

ITALGRANITI



Spatula

PERFECTION IS SIMPLICITY

ITALGRANITI GROUP



IMPRONTACERAMICHE



ITALGRANITI

ITALGRANITI GROUP SPA

Via Radici in Piano 355 Casinalbo
41043 - Formigine - Modena - Italy
Tel 0039 059 888411
Fax 0039 059 848808
www.italgranitigroup.com
info@italgranitigroup.com

MADE IN ITALY



Ceramics of Italy

 **ITALGRANITI**



Spatula

GRAZIE A:

NEWFORM RUBINETTERIE
MASTELLA
OLYMPIA CERAMICHE
ART CERAM
ZAVA LUCE
COLICO DESIGN
MEPRA



SPATULA: IL GRES PORCELLANATO EFFETTO RESINA CHE UNISCE L'ESTETICA DELLA SUPERFICIE LAVORATA A MANO ALLE PRESTAZIONI TECNOLOGICHE ITALGRANITI.

*Spatula: the resin-look porcelain stoneware
that combines a hand-finished effect with
Italgraniti technical performances.*

Spatula: Das Feinsteinzeug in Harzoptik, das die Ästhetik der handbearbeiteten Oberfläche mit den technologischen Leistungen von Italgraniti verbindet.

Spatula : le grès cérame effet résine qui allie l'esthétique de la surface ouvragée à la main aux performances technologiques Italgraniti.

Spatula: керамический гранит с эффектом смолы, который объединяет следы ручной работы с техническими характеристиками от Italgraniti.

Spatula: el gres porcelánico con efecto resina que combina la estética de la superficie trabajada a mano con las prestaciones tecnológicas de Italgraniti.



Unique trowel-finished effects

LA SUPERFICIE RIPRODUCE EFFETTI DI SPATOLATURA SORPRENDENTI; I MODULI IN GRES PORCELLANATO PRENDONO FORMA ATTRAVERSO INCRESPATURE E MOVIMENTI SUPERFICIALI. ITALGRANITI HA CURATO OGNI MINIMO DETTAGLIO, PLASMANDO LA MATERIA E DONANDOLE NUOVO VALORE.

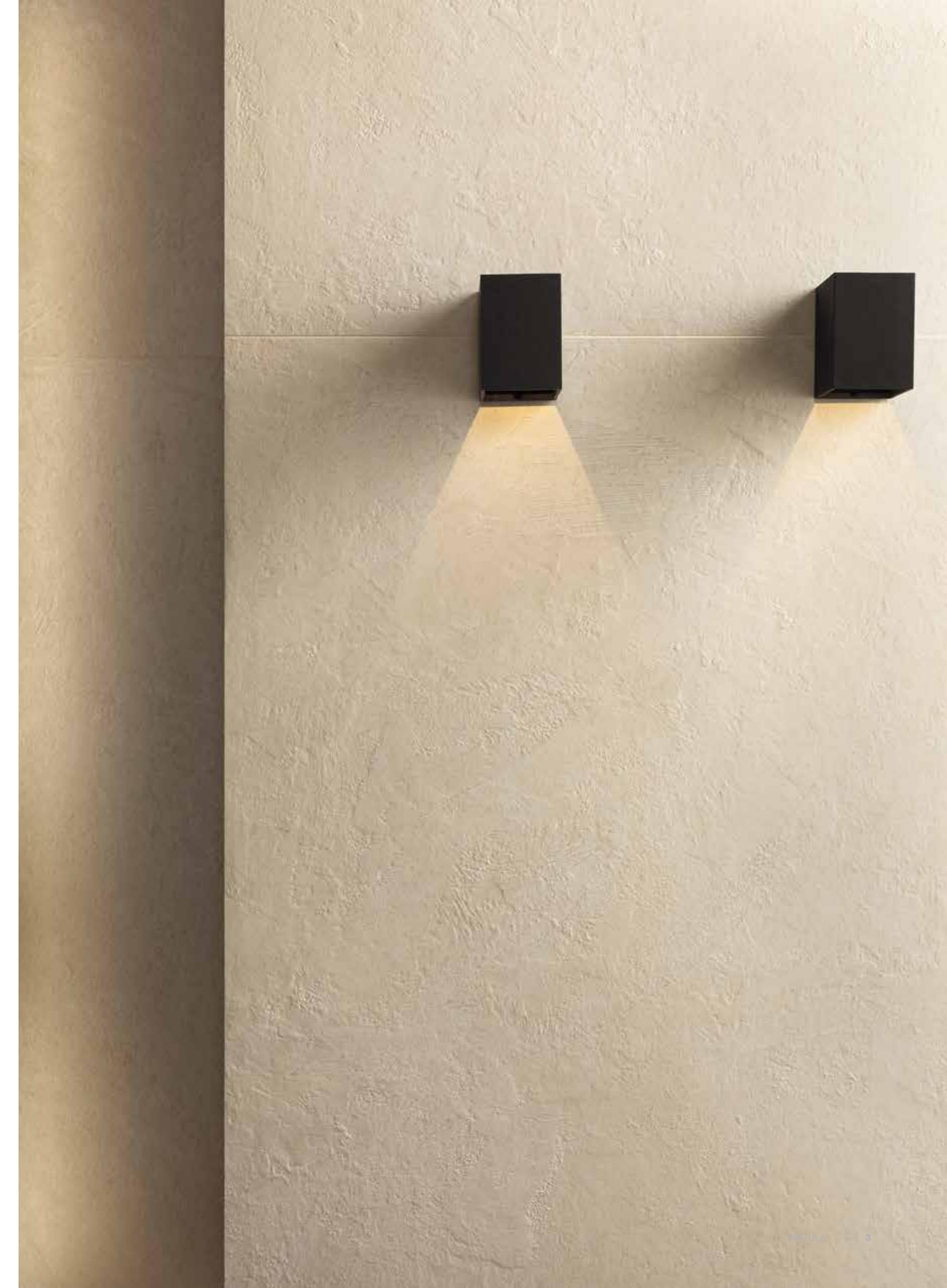
The surface reproduces exquisite trowelling effects; the porcelain stoneware modules are given form by superficial ridges and variations. Italgraniti has designed every tiniest detail with care, shaping the material to give it new worth.

Die Oberfläche zeigt überraschende Spachteleffekte. Die Feinsteinzeugmodule nehmen mit Kräuselungen und bewegten Oberflächen Form an. Italgraniti hat bei der Formung des Materials jedes kleinste Detail gepflegt und ihm neuen Wert verliehen.

La surface reproduit des effets de spatule surprenants ; les modules en grès prennent forme à travers des frisures et des mouvements superficiels. Italgraniti a soigné les moindres détails en façonnant la matière et en lui conférant une nouvelle valeur.

Поверхность воспроизводит оригинальные следы от затирки бетона; модулям из керамического гранита придаются формы легких рубцов и разводов. Italgraniti с заботой проектировал каждую мельчайшую деталь, при формировании материала, чтобы придать ему новую ценность.

La superficie reproduce efectos de espatulado sorprendentes; los módulos de gres porcelánico toman forma a través de encrespamientos y movimientos superficiales. Italgraniti ha cuidado hasta el mínimo detalle, plasmando la materia y aportándole nuevo valor.



7 Nuances



SETTE
COLORI PER
MOLTIPLICARE
LA CREATIVITÀ
PROGETTUALE
E DUE FINITURE
DEDICATE AL
PROGETTO
MODERNO.

*Seven colours to multiply design creativity
and two finishes conceived for modern architecture.*

Sieben Farben vervielfältigen die Kreativität der Projekte und zwei Oberflächen sind dem modernen Projekt gewidmet.

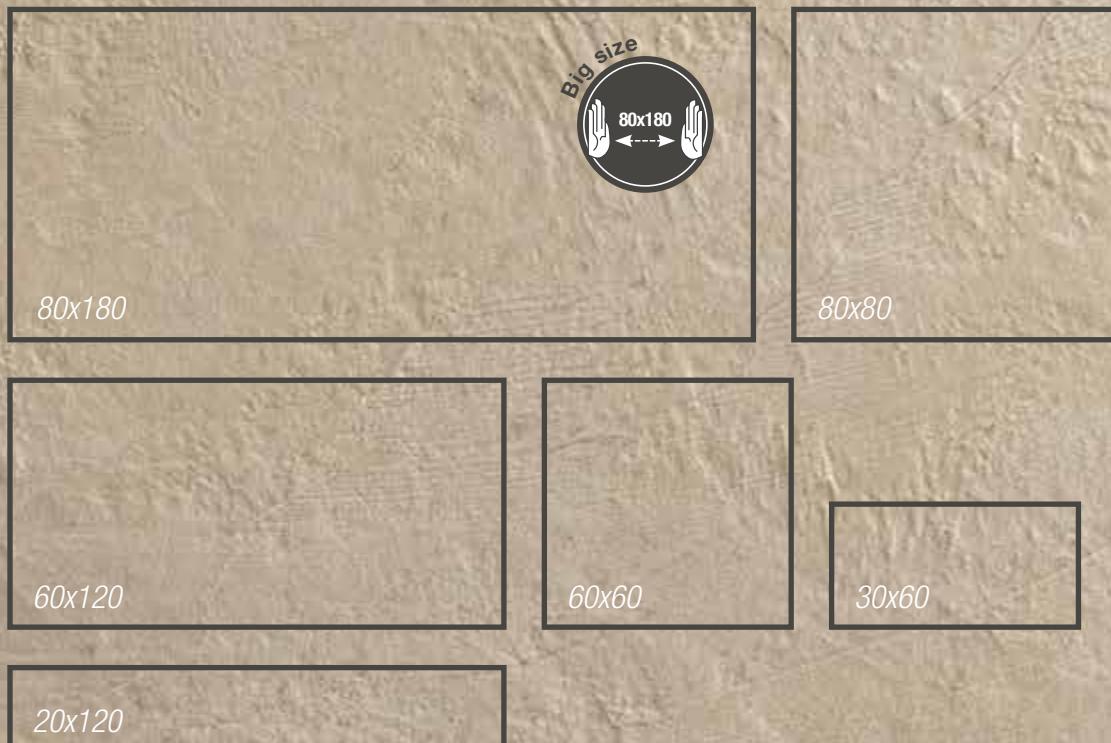
Sept couleurs pour déculper la créativité conceptuelle et deux finitions pour le projet moderne.

Задуманные для современной архитектуры семь цветов приумножают творческую креативность за счет двух типов поверхности в каждом.

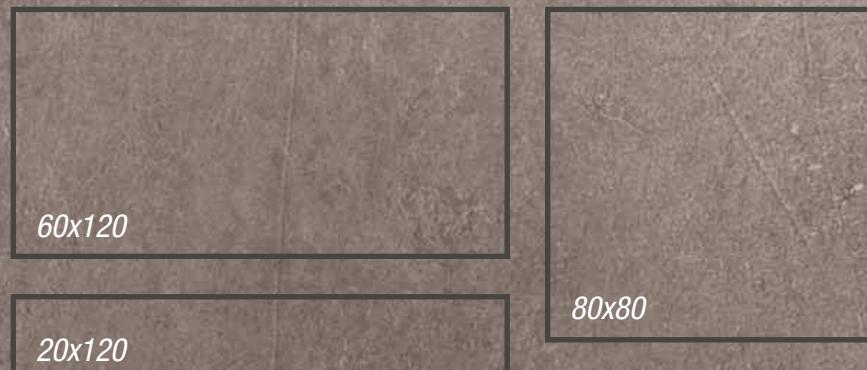
Siete colores para multiplicar la creatividad del diseño y dos acabados dedicados al proyecto moderno.



DUE SUPERFICI PROGETTATE PER STIMOLARE E RISOLVERE TUTTE LE ESIGENZE ARCHITETTONICHE: **UNA FINITURA NATURALE E MATERICA ED UNA LAPPATA CHE EVIDENZIA VARIAZIONI RICERCATE E BRILLANTI.** ITALGRANITI COMPLETA IL PROGETTO CON LASTRE IN GRANDE FORMATO PER UNA POSA IMPECCABILE.



Two surfaces designed to stimulate architectural innovation and meet all its needs: one natural, tactile finish and one honed to highlight bright, sophisticated variations. Italgraniti completes the collection with large-sized slabs for impeccable installation.



Zwei Oberflächen stimulieren und erfüllen alle Bedürfnisse der Architektur: **Eine natürliche und materische Oberfläche und eine geläppté Oberfläche, die raffinierte und glänzende Variationen hervorhebt.** Italgraniti komplettiert das Projekt mit großformatigen Platten für eine tadellose Verlegung.

Deux surfaces conçues pour stimuler et pour répondre à toutes les exigences architecturales : **une finition naturelle et matérielle et une finition adoucie qui met en valeur des variations raffinées et brillantes.** Italgraniti complète le projet par des carreaux de grand format pour une pose impeccable.

Две поверхности разработаны для стимулирования архитектурных инноваций и удовлетворения всех ее потребностей: одна натуральная, тактильно богатая отделка и одна полуполированная, делающая акцент на световых бликах, изощренных вариациях. Italgraniti завершает коллекцию большими форматами для безупречной укладки.

Dos superficies diseñadas para estimular y resolver todas las necesidades arquitectónicas: **un acabado natural y de material y otro pulido que resalta variaciones exclusivas y brillantes.** Italgraniti completa el proyecto con placas de gran formato para una colocación impecable.



Uniquely
simple Boutique



FLOOR: TABACCO 60X120 - 20X120 LAPPATO
WALL: TABACCO MOSAICO MIX 3D 34,5X34,5 - TABACCO 60X120 LAPPATO



I MODULI CON
FINITURA LAPPATA
E LA VERSATILITÀ DI
POSA CON VARI FORMATI,
OFFRONO ESCLUSIVI DETTAGLI
ESTETICI: CARATTERISTICHE
FONDAMENTALI PER GLI SPAZI
PUBBLICI PIÙ RAFFINATI.

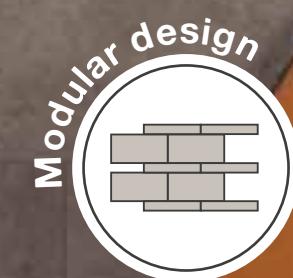
The modules with honed finish and the
versatility of installation with various sizes provide
exclusive stylistic details: fundamental for the most
sophisticated public locations.

Die Module mit geläppter Oberfläche und die vielseitige
Verlegung mit verschiedenen Formaten bieten exklusive
ästhetische Details: grundwichtige Eigenschaften für ganz
raffinierte öffentliche Bereiche.

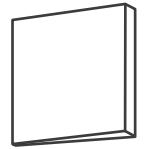
Les modules à finition adoucie et la souplesse
de pose grâce aux différents formats offrent des détails
esthétiques exclusifs : des caractéristiques essentielles
pour les espaces publics les plus raffinés.

Модули с полуполированной поверхностью, а
также универсальная укладка с использованием
разных форматов представляет эксклюзивные
стилистические решения: основополагающие
для самых сложных общественных пространств.

Los módulos con acabado pulido y la
versatilidad de colocación con diferen-
tes formatos ofrecen exclusivos
detalles estéticos: características
fundamentales para los espacios
públicos más elegantes.



**IL MOSAICO MIX 3D RISOLVE
TUTTI I PICCOLI E GRANDI
DETTAGLI ARCHITETTONICI:
NICCHIE, COLONNE E ZONE
DA ARRICCHIRE CON TESSERE
TRIDIMENSIONALI DALLA
PERSONALITÀ UNICA.**



MIX 3D



The 3D Mix Mosaic can deal with all architectural details, large and small: niches, pillars and zones for decoration with three-dimensional mosaic tiles with a unique personality.

Das Moasik Mix 3D erfüllt alle kleinen und großen Wünsche der Architektur: Nischen, Säulen und Zonen werden mit dreidimensionalen Stücken von einmaliger Persönlichkeit bereichert.

La mosaïque Mix 3D offre une solution à tous les détails architecturaux : niches, colonnes et zones à enrichir de tesselles tridimensionnelles au caractère unique.

Mosaico Mix 3D может использоватьсь во всех архитектурных деталях, больших и малых: ниши, колонны и зоны для декорирования трехмерной мозаикой с уникальной индивидуальностью.

El mosaico Mix 3D resuelve todos los detalles arquitectónicos grandes y pequeños: huecos, columnas y zonas para mejorar con teselas tridimensionales con personalidad única.



Gate B32



LONDON



HONG KONG



TOKYO



NEW YORK



SYDNEY

**SPATULA HA UN'ANIMA
FLESSIBILE, VESTE
L'ARCHITETTURA IN OGNI
PICCOLO DETTAGLIO:
DA POSTAZIONI DI
LAVORO FINO A VOLUMI
DA UTILIZZARE COME
SEDUTE O RIPIANI.**



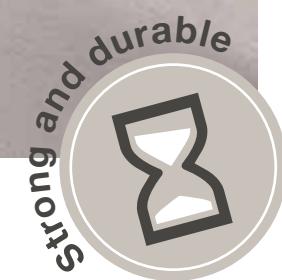
Spatula has a flexible soul and clads every tiny detail of architectural structures: from workstations through to forms for use as seats or shelves.

Spatula hat ein flexibles Wesen und kleidet die Architektur bis ins kleinste Detail: Von den Arbeitsplätzen bis zu Volumen, die als Sitzflächen oder Regal dienen.

Spatula a une âme toute en souplesse; elle habille l'architecture dans les moindres détails : des postes de travail aux volumes à utiliser comme assises ou étagères.

Spatula очень гибка по сути и способна облицевать любую архитектурную поверхность вплоть до мельчайших деталей: начиная от рабочего места и заканчивая формами для сидения и полками.

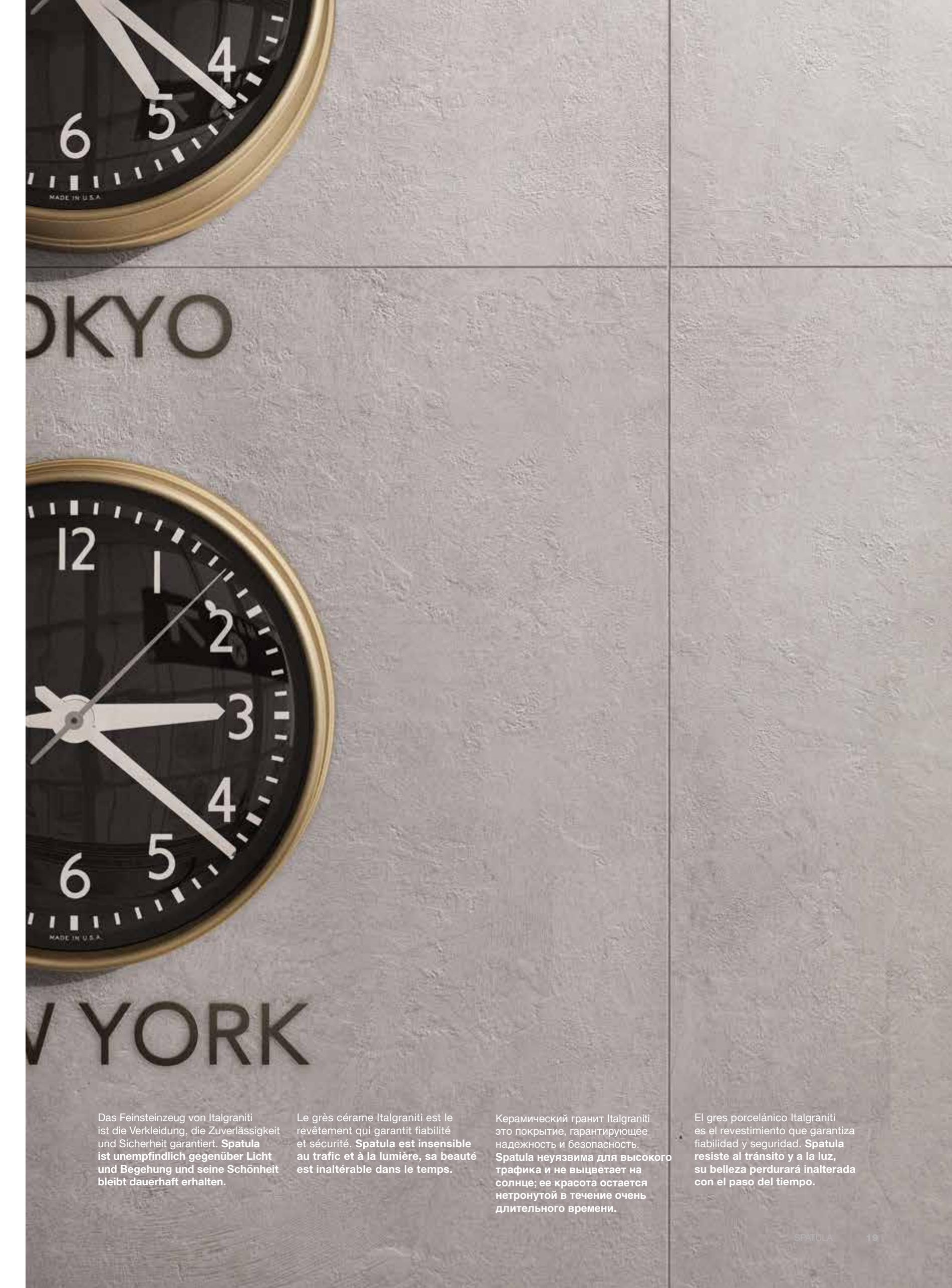
Spatula tiene una alma flexible, viste la arquitectura en todos los pequeños detalles: desde espacios de trabajo hasta volúmenes para utilizar como asientos o estanterías.



IL GRES PORCELLANATO ITALGRANITI È IL RIVESTIMENTO CHE GARANTISCE AFFIDABILITÀ E SICUREZZA. SPATULA È INSENSIBILE AL CALPESTIO E ALLA LUCE, LA SUA BELLEZZA RIMARRÀ INALTERATA NEL TEMPO.

*Italgraniti porcelain stoneware is the covering that guarantees reliability and safety. **Spatula** is immune to foot traffic and does not fade in sunlight; its beauty remains intact over time.*

18



Das Feinsteinzeug von Italgraniti ist die Verkleidung, die Zuverlässigkeit und Sicherheit garantiert. Spatula ist unempfindlich gegenüber Licht und Begehung und seine Schönheit bleibt dauerhaft erhalten.

Le grès cérame Italgraniti est le revêtement qui garantit fiabilité et sécurité. **Spatula est insensible au trafic et à la lumière, sa beauté est inaltérable dans le temps.**

Керамический гранит Italgraniti это покрытие, гарантирующее надежность и безопасность. **Spatula неуязвима для высокого трафика и не выцветает на солнце; ее красота остается нетронутой в течение очень длительного времени.**

El gres porcelánico Italgraniti es el revestimiento que garantiza fiabilidad y seguridad. **Spatula resiste al tránsito y a la luz, su belleza perdurará inalterada con el paso del tiempo.**

SPATULA

19



FLOOR: POLVERE 80X80 NATURALE
WALL: AVORIO MOSAICO MIX 3D 34,5X34,5 - AVORIO 80X180 NATURALE
WASHBASIN: AVORIO 80X180 NATURALE



The modern colour range offers the potential for combinations of shades that underline different intended uses; such as on floors, or as wall coverings where a more luminous effect is required.

Die moderne Farbpalette erlaubt chromatische Kombinationen, mit denen unterschiedliche Bestimmungszwecke hervorgehoben werden können; wie zum Beispiel begehbarer Bereiche oder Wandverkleidungen, die mehr Helligkeit verlangen.

La palette de couleurs moderne permet des mariages chromatiques utiles pour souligner les utilisations différentes ; par exemple zones prévues pour le trafic ou revêtements muraux nécessitant une plus grande luminosité.

Современная цветовая гамма открывает возможности для комбинаций оттенков, которые подчеркивают различия назначений; как напольных, так и настенных поверхностей, где требуется более выраженный световой эффект.

La moderna paleta de colores permite combinaciones cromáticas útiles para marcar destinos de uso diferentes; por ejemplo, áreas transitables o revestimientos de pared que exigen más luminosidad.



SPATULA ESIBISCE
UN GRANDE RIGORE
ESTETICO ABBINATO
ALLE CARATTERISTICHE
PIÙ PERFORMANTI: È
IDROREPELLENTE E QUINDI
FACILE DA PULIRE.

Spatula demonstrates flawless loveliness combined with top labour-saving features: it is water-repellent and thus easy to clean.

Spatula offenbart eine erhebliche ästhetische Genauigkeit, in Kombination mit Topleistungen: **Spatula ist wasserabweisend und daher leicht zu reinigen.**

Spatula fait montre d'une grande rigueur esthétique alliée aux plus hautes performances : **Spatula est hydrofuge et donc facile à nettoyer.**

Spatula демонстрирует безупречную красоту в сочетании с лучшими трудосберегающими особенностями: она водонепроницаема, поэтому легко чистится.

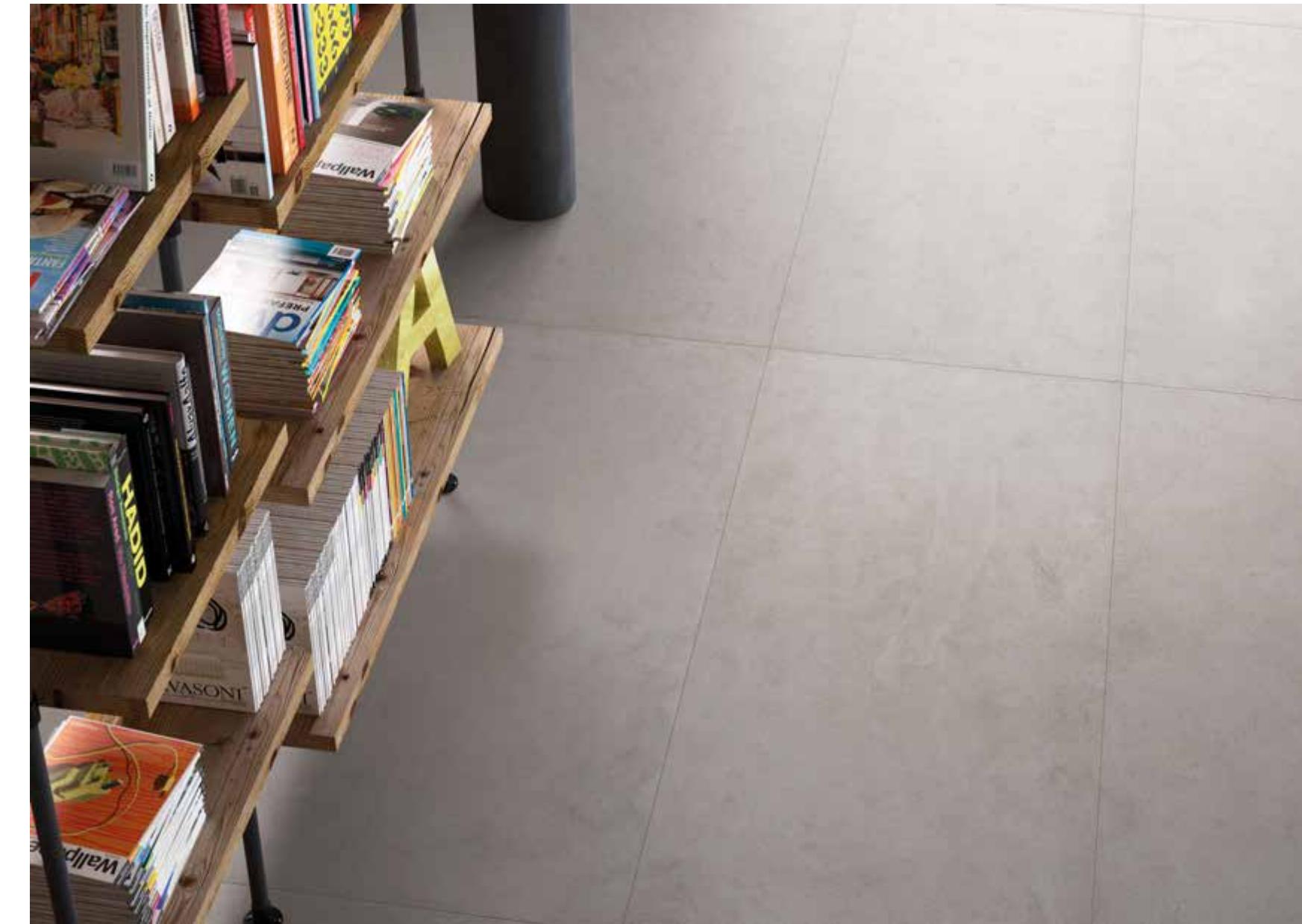
Spatula presenta un gran rigor estético combinado con las características más versátiles, **es repelente al agua y, por lo tanto, fácil de limpiar.**





Urban
design style





**UNA SUPERFICIE RICCA DI DETTAGLI,
PROGETTATA IN GRANDI LASTRE 80X180 CM
CHE GARANTISCONO UN EFFETTO DI
SUPERFICIE CONTINUA, PER UN DESIGN
MODERNO E SCENOGRAFICO.**

A surface rich in details, designed in large 80x180 cm slabs to produce a seamless surface effect, for a modern, striking interior design look.

Eine Oberfläche mit reichhaltigen Details, entwickelt im Großformat 80x180 cm für eine garantierter unterbrechunglose Wirkung, für ein modernes und szenografisches Design.

Une surface riche de détails, conçue en grands carreaux de 80x180 cm qui assurent un effet de surface continu, pour un design moderne et scénographique.

Поверхность, богатая в деталях, разработана в больших форматах 80x180, чтобы произвести равномерный эффект поверхности для современного, поражающего взгляда интерьера дизайна.



Una superficie llena de detalles, diseñada en grandes placas de 80x180 cm que garantizan un efecto de superficie continua, para un diseño moderno y escenográfico.

Kitchen,
details that matter



FLOOR: POLVERE 80X80 NATURALE
KITCHEN COUNTER: TABACCO 60X120 NATURALE

I PICCOLI MOSAICI A SPACCO
DI SPATULA SONO PROGETTATI
PER DONARE ALLO SPAZIO
UN EFFETTO PIACEVOLMENTE
VISSUTO. I BORDI IRREGOLARI E
TUTTI I DETTAGLI DELLA MATERIA
STRUTTURATA RENDONO
LE SUPERFICI ANCORA PIÙ
ESPRESSIVE. IDEALI PER
LA POSA A PARETE, ADATTI A
SPAZI PUBBLICI E PRIVATI.



The Spatula collection's small split mosaic tiles give spaces an attractively time-worn effect. The uneven edges and all the textured material's details make surfaces even more expressive. Ideal for laying on walls, suitable for public and private locations.

Die kleinen Spaltmosaik von Spatula verleihen den Räumen eine angenehm erfahrene Wirkung. Die unregelmäßigen Kanten und alle Einzelheiten des strukturierten Materials verleihen den Oberflächen noch mehr Ausdrucks Kraft. Ideal für die Verlegung an Wänden, geeignet für öffentliche und private Bereiche.

Les petites mosaïques coupées de Spatula sont conçues pour conférer à l'espace un agréable effet de vécu. Les bords irréguliers et tous les détails de la matière structurée rendent les surfaces plus expressives encore. Idéales pour la pose murale et adaptées aux espaces publics et privés.

Маленькие разделенные под мозаику плиты коллекции Spatula придают пространству привлекательный состаренный эффект. Неровные края и все детали текстурированного материала делают поверхность еще более выразительной. Идеальны для укладки на стенах, подходят для общественных и частных пространств.

Los pequeños mosaicos quebrados de Spatula están diseñados para aportar al espacio un efecto lleno de vida. Los bordes irregulares y todos los detalles de la materia estructurada consiguen que las superficies sean todavía más expresivas. Son ideales para la colocación en pared, indicados para espacios públicos y privados.



WALL: POLVERE MOSAICO A SPACCO 30X30
KITCHEN COUNTER: TABACCO 60X120 NATURALE

Nordic
restaurant:
trendy simplicity



Coffee & Co.

TAKE IT
COFFEE and TEA
AMERICANO
espresso
SOLO

WALL: LINO 60X120 NATURALE - MY PLANK ELEGANT 20X120 - 20X180
FLOOR: LINO 60X120 NATURALE



LA CONTAMINAZIONE STILISTICA TRA SPATULA E LA COLLEZIONE EFFETTO LEGNO MY PLANK ARRICCHISCE TUTTI GLI SPAZI PUBBLICI DI TENDENZA. DUE MATERIE CHE TRASMETTONO CALORE E ACCOGLIENZA PRESERVANDO TUTTE LE CARATTERISTICHE DEL GRES PORCELLANATO ITALGRANITI.



The stylistic contamination between Spatula and the My Plank wood-look collection brings a special appeal to all trendy public places. Two materials that convey warmth and comfort while conserving all the characteristics of ITALGRANITI porcelain stoneware.

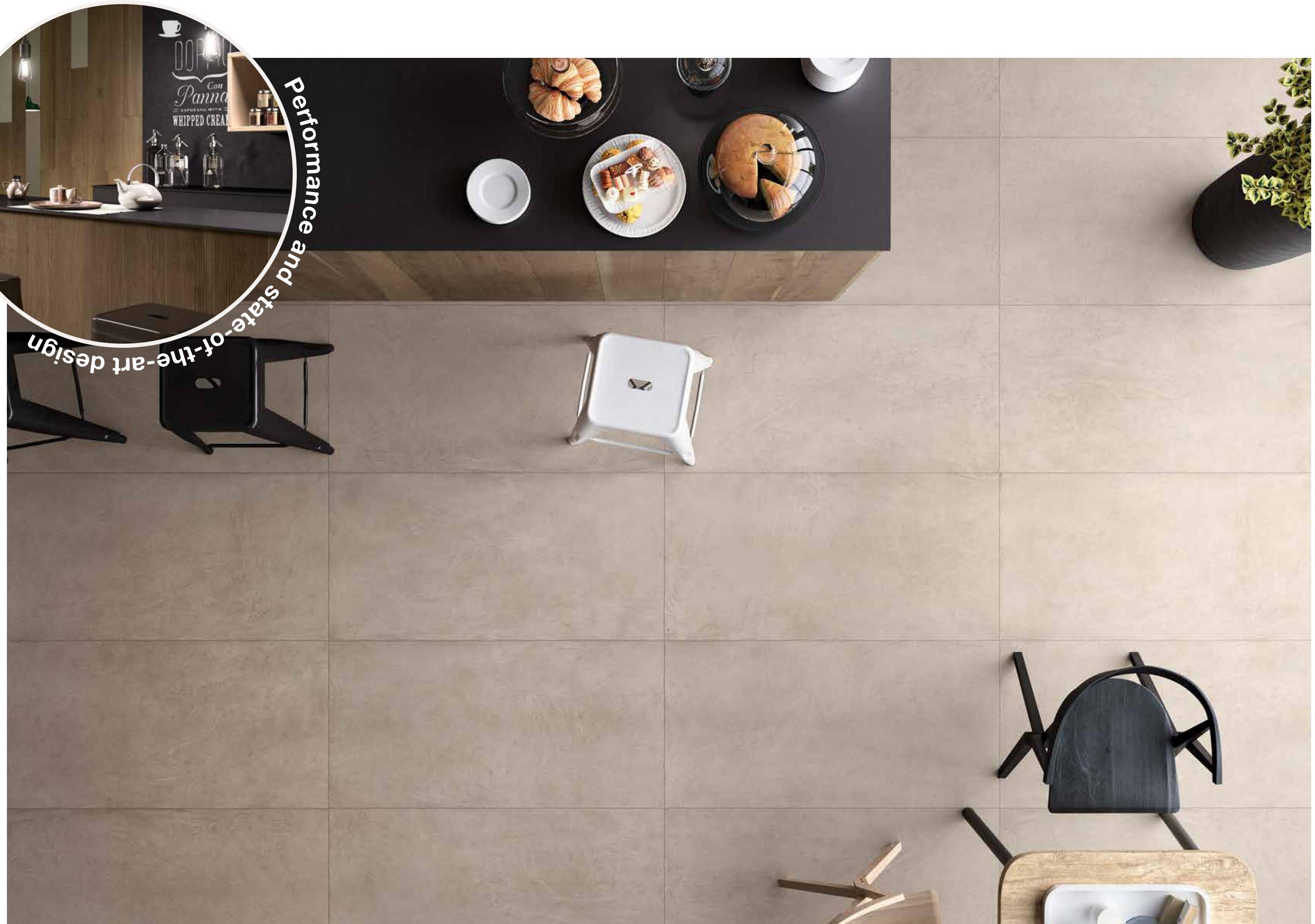
Das stilistische Ineinandergreifen von Spatula und der Holzoptik-Kollektion My Plank bereichert alle öffentlichen Trendbereiche. Die beiden Materialien vermitteln Wärme und Gemütlichkeit und bewahren alle Eigenschaften des Italgraniti-Feinsteinzeugs.

La contamination stylistique entre Spatula et la collection effet bois My Plank enrichit tous les espaces publics trendy. Deux matières qui transmettent une chaleur accueillante tout en préservant toutes les caractéristiques du grès cérame Italgraniti.

Стилистическое сочетание между коллекцией Spatula и коллекцией с эффектом дерева My Plank привносит особую привлекательность всем новомодным общественным местам. Два материала, которые передают теплоту и комфорт, сохраняя все характеристики керамического гранита от Italgraniti.

La contaminación de estilos entre Spatula y la colección con efecto madera My Plank mejora el aspecto de todos los espacios públicos que marcan tendencia. Dos materiales cálidos y acogedores que protegen al mismo tiempo todas las características del gres porcelánico de Italgraniti.





Performance and state-of-the-art design





Floor and wall
coverings clad in
contemporary design

Big size



Spatula ist die Oberfläche, die alle industrial chic Trendbereiche wie eine zweite Haut kleidet. Die Module gestalten die manuellen Bearbeitungen bis ins kleinste Detail nach, die Farben sind hell und modern und für die Zweckmaßigkeit gibt es keinen Vergleich.

Spatula est la surface qui habille tous les espaces de style industriel chic comme une deuxième peau. Les modules reproduisent jusqu'à la moindre détail la facture manuelle, les couleurs sont lumineuses et modernes, la fonctionnalité est sans égale.

Spatula это поверхность, которая облицовывает все индустриальные шикарные интерьеры словно второй кожей. Плиты воспроизводят даже самые крохотные детали ручной отделки, цвета яркие и современные, а результат не имеет аналогов.

42

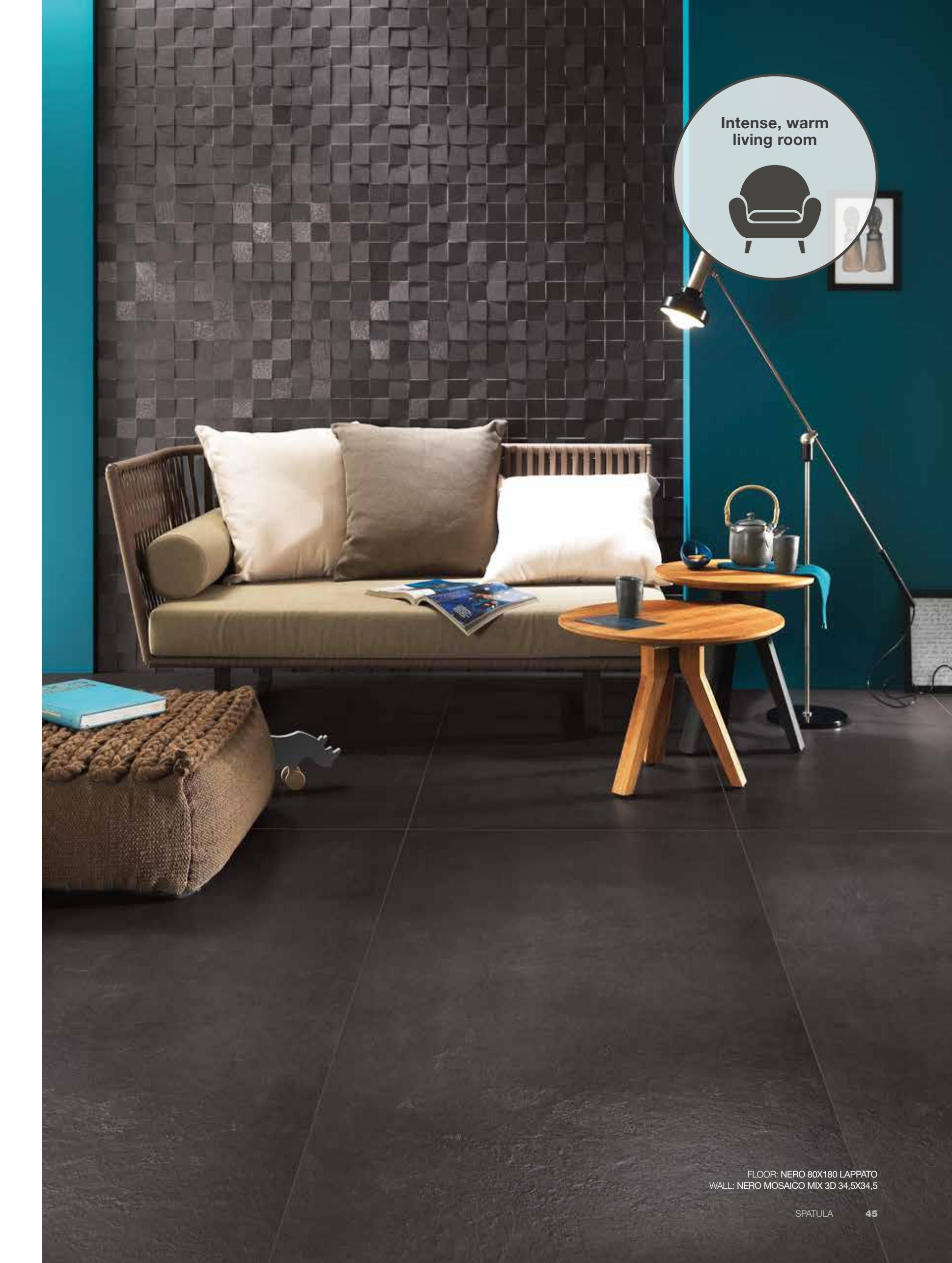
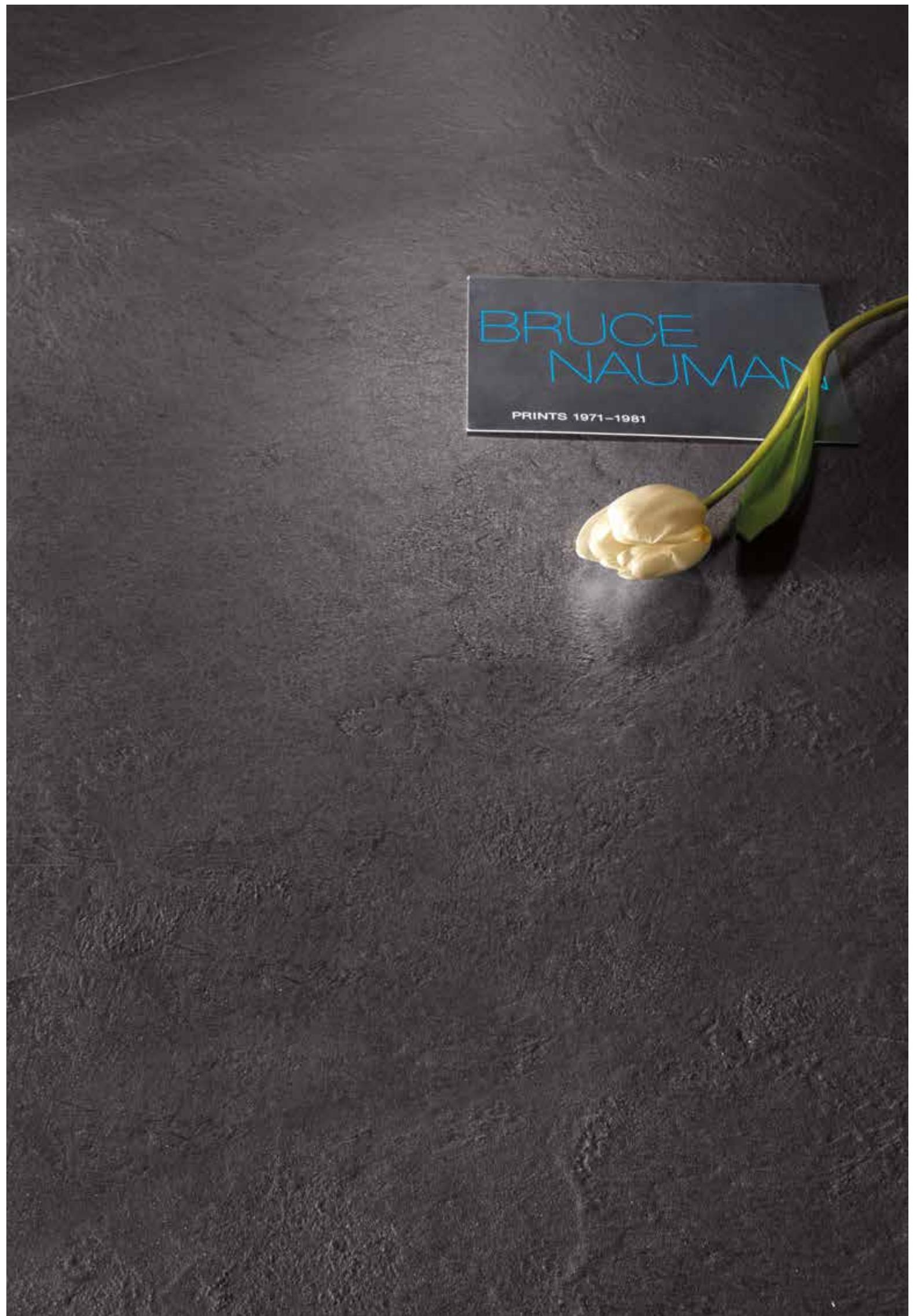


SPATULA È LA SUPERFICIE CHE VESTE TUTTI GLI SPAZI INDUSTRIAL CHIC COME UNA SECONDA PELLE. I MODULI RIPRODUcono FINO AL PIÙ PICCOLO DETTAGLIO LE LAVORAZIONI MANUALI, I COLORI SONO LUMINOSI E MODERNI, LA PRATICITÀ NON HA EGUALI.

Spatula is the surface that clads all industrial chic interiors like a second skin. The modules reproduce even the tiniest details of hand-workmanship, the colours are bright and modern, and convenience is unrivalled.

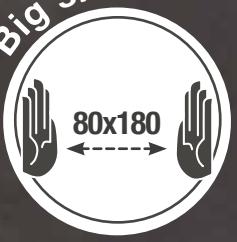
SPATULA

43



FLOOR: NERO 80X180 LAPPATO
WALL: NERO MOSAICO MIX 3D 34,5X34,5

Big size





GLI SPAZI MODERNI INCONTRANO LE INTENSE ARMONIE DEL COLORE NERO E IL GRANDE FORMATO 80X180 LIBERA I MOVIMENTI GRAFICI E STRUTTURALI A PAVIMENTO. A PARETE, IL CARATTERE INCONFONDIBILE DEI MOSAICI MIX 3D, DEFINISCE I VOLUMI ARCHITETTONICI.

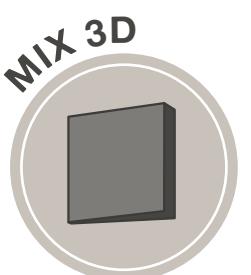
*Modern interiors encounter the **intense harmonies of the colour black** and the **large 80x180 size** gives full expression to all the floor's graphic and structural variation. On the walls, the **unmistakable character of the 3D Mix mosaics** defines the architectural forms.*

Moderne Bereiche treffen auf die intensiven Harmonien der Farbe Schwarz und das Großformat 80x180 befreit die grafischen und strukturellen Bewegungen am Boden. An der Wand definiert der unverkennbare Charakter der Mosaike Mix 3D die Volumen der Architektur.

Les espaces modernes rencontrent les **intenses harmonies du noir** et le grand format 80x180 libère les mouvements graphiques et structuraux au sol. Au mur, le **caractère unique des mosaïques Mix 3D** définit les volumes architecturaux.

Современные интерьеры сталкивают насыщенные гармонии черного цвета с большим размером 80x180, придавая полную экспрессию всем графическим и структурным вариациям на полу. На стенах же определяет архитектурные формы безошибочный характер мозаики 3D Mix.

Los espacios modernos muestran las **intensas armonías del color negro** y el **gran formato de 80x180** libera los movimientos gráficos y estructurales en los pavimentos. En la pared, el **carácter inconfundible de los mosaicos Mix 3D**, define los volúmenes arquitectónicos.



TRATTO È IL MODULO 60x120 CM PROGETTATO PER ARRICCHIRE TUTTE LE SUPERFICI VERTICALI. UNA MATERIA TRIDIMENSIONALE, PIACEVOLMENTE IRREGOLARE, IDEATA IN TRE COLORI E BELLISSIMA DA GUARDARE. TRATTO È LA SUPERFICIE DA RIVESTIMENTO PER L'ARCHITETTURA CONTEMPORANEA.

Three colors



Tratto is the 60x120 cm module designed to adorn all vertical surfaces. A pleasantly irregular three-dimensional material, designed in three colours, lovely to look at. Tratto is the covering for contemporary architecture.

Tratto ist das Modul 60x120 cm, das alle vertikalen Oberflächen bereichert. Ein dreidimensionales Material, angenehm unregelmäßig, in drei Farben entworfen - ein wunderschöner Anblick. Tratto ist die Wandverkleidung für die moderne Architektur.

Tratto est le module 60x120 cm conçu pour enrichir toutes les surfaces verticales. Une matière tridimensionnelle, agréablement irrégulière, conçue dans trois couleurs et magnifique à regarder. Tratto est la surface de revêtement pour l'architecture contemporaine.

Модули Tratto в формате 60x120 предназначены для украшения всех вертикальных поверхностей. Приятный трёхмерный материал, агрегулярный трёхцветный, спроектированный в трех цветах, на который приятно смотреть. Tratto это поверхность для современной архитектуры.

Tratto es el módulo de 60x120 cm diseñado para aumentar la belleza de todas las superficies verticales. Un material tridimensional, agradablemente irregular, diseñado en tres colores y con un resultado espectacular a la vista. Tratto es la superficie de revestimiento pensada para la arquitectura contemporánea.



FLOOR: MY PLANK CLASSIC 20X120 TEXTURE
WALL: NERO MOSAICO A SPACCO 30X30 - TRATTO PERLA 60X120



Spatula

ITEMS &
TECHNICAL

CERTIFICAZIONE LEED

(LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN).

LEED È UN SISTEMA DI CERTIFICAZIONE VOLONTARIO, PER LA PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE E GESTIONE DI EDIFICI SOSTENIBILI AD ALTE PRESTAZIONI; PROMUOVE UN SISTEMA DI PROGETTAZIONE INTEGRATA CHE RIGUARDA L'INTERO EDIFICO.

È SVILUPPATO DALL' U.S. GREEN BUILDING COUNCIL (USGBC) ASSOCIAZIONE CHE FORNISCE UN APPROCCIO GLOBALE ALLA SOSTENIBILITÀ DANDO UN RICONOSCIMENTO ALLE PERFORMANCE VIRTUOSE IN AREE CHIAVE DELLA SALUTE UMANA ED AMBIENTALE.

IL SISTEMA SI BASA SULL'ATTRIBUZIONE DI CREDITI PER CIASCUNO DEI REQUISITI CARATTERIZZANTI LA SOSTENIBILITÀ DELL'EDIFICO. DALLA SOMMA DEI CREDITI DERIVA IL LIVELLO DI CERTIFICAZIONE OTTENUTO.

L'ENTE DI CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE BUREAU VERITAS ATTESTA LA QUANTITÀ DI MATERIALE RICICLATO PRE/POST CONSUMER NELLE COLLEZIONI PRODOTTE DALL'AZIENDA.



LEED Certification.

LEED is a voluntary certification system for the design, construction and operation of high-performance sustainable buildings; it promotes an integrated design system that covers the whole building. It has been developed by the U.S. GREEN BUILDING COUNCIL (USGBC), an association that provides a global approach to sustainability by rewarding virtuous practice in key areas of human and environmental health. The system is based on the award of credits for each aspect of the building's sustainability. The level of certification achieved depends on the sum of the credits awarded. The Bureau Veritas international certification body guarantees the quantity of pre/post consumer recycled material used in the company's collections.

LEED-Zertifizierung.

LEED ist ein freiwilliges Zertifizierungssystem für die Planung, den Bau und die Verwaltung umweltgerechter Hochleistungsgebäude; es fördert ein für das gesamte Gebäude integriertes Planungssystem. Es wurde entwickelt vom U.S. GREEN BUILDING COUNCIL (USGBC), ein Verband, der ein globales Nachhaltigkeitsdenken vertritt und tugendhafte Leistungen in Schlüsselbereichen der Gesundheit von Mensch und Umwelt auszeichnet. Das System baut auf der Zuteilung von Krediten für jede der charakterisierenden Eigenschaften der Nachhaltigkeit des Gebäudes auf. Aus der Summe der Kredite ergibt sich das erzielte Zertifizierungsniveau. Die internationale Zertifizierungsstelle Bureau Veritas bescheinigt, wie viel vor/nach dem Verbraucher recyceltes Material in den vom Unternehmen produzierten Kollektionen enthalten ist.

Certification LEED.

LEED est un système de certification volontaire qui s'applique à la conception, la construction et la gestion d'édifices à hautes performances en termes de développement durable ; il s'agit de promouvoir un système de conception intégrée qui prend en compte l'intégralité de l'édifice. Il a été développé par le U.S. GREEN BUILDING COUNCIL (USGBC), une association qui promeut une approche globale du développement durable en accordant une reconnaissance aux performances vertueuses en termes de santé publique et d'environnement. Le système repose sur l'attribution de crédits à chacun des standards requis qui définissent l'édifice dans une optique de développement durable. La somme de ces crédits produit le niveau de certification obtenu. L'organisme de certification internationale, en l'occurrence Bureau Veritas, atteste la qualité de matériau recyclé, avant et après consommation, dans les collections produites par l'entreprise.

Сертификация LEED.

LEED – это система добровольной сертификации для проектирования, строительства и эксплуатации зданий с высокими показателями совместности; продвижения системы интегрированного проектирования, которое относится ко всему зданию. Это инициатива U.S. GREEN BUILDING COUNCIL (USGBC) – ассоциации, занимающейся глобальным подходом к совместности, отмечая виртуозное исполнение в ключевых областях здоровья человека и окружающей среды. Система базируется на получении кредитов для каждого из показателей, характеризующих совместность здания. Из суммы кредитов складывается уровень полученной сертификации. Международный сертификационный орган Bureau Veritas подтверждает качество материала из вторичного сырья в коллекциях производителя. El sistema se basa en la atribución de créditos para cada uno de los requisitos que caracterizan la sostenibilidad del edificio. A partir de la suma de los créditos se obtiene el nivel de certificación obtenido. El Ente de certificación internacional Bureau Veritas certifica la cantidad de material reciclado antes y después del consumo, en las colecciones que fabrica la empresa.

Certificación LEED.

LEED es un sistema de certificación voluntario, para el diseño, construcción y gestión de edificios sostenibles de altas prestaciones; promueve un sistema de diseño integrado con respecto a todo el edificio. La ha desarrollado la asociación U.S. GREEN BUILDING COUNCIL (USGBC), que ofrece como enfoque global la sostenibilidad, manifestando su reconocimiento por las actuaciones virtuosas en áreas clave de la salud humana y la protección medioambiental. El sistema se basa en la atribución de créditos para cada uno de los requisitos que caracterizan la sostenibilidad del edificio. A partir de la suma de los créditos se obtiene el nivel de certificación obtenido. El Ente de certificación internacional Bureau Veritas certifica la cantidad de material reciclado antes y después del consumo, en las colecciones que fabrica la empresa.

PUNTI OTTENIBILI AI FINI DELLA CERTIFICAZIONE LEED.

POTENTIAL LEED CERTIFICATION POINTS / FÜR DIE LEED-ZERTIFIZIERUNG ERZIELBARE PUNKTZahl / POINTS OBTENUS AUX FINS DE LA CERTIFICATION LEED / ЭТАПЫ СЕРТИФИКАЦИИ LEED / PUNTOS A CONSEGUIR PARA LA CERTIFICACIÓN LEED

1	USO DI MATERIALI RICICLATI UTILIZZARE MATERIALI RICICLATI PRECONSUMER E POSTCONSUMER CONTRIBUISCE ALL'OTTENIMENTO DI CREDITI AI FINI LEED.	MATERIAL AND RESOURCES USING PRECONSUMER AND POSTCONSUMER RECYCLED MATERIALS HELPS TO WIN LEED CREDITS.	PUNTI CREDIT
MR - C - 4.1	10% (POSTCONSUMER + 1/2 PRECONSUMER)	10% (POSTCONSUMER + 1/2 PRECONSUMER)	1
MR - C - 4.2	20% (POSTCONSUMER + 1/2 PRECONSUMER)	20% (POSTCONSUMER + 1/2 PRECONSUMER)	1 IN AGGIUNTA AL PRECEDENTE IN ADDITION TO THE ABOVE

2	MATERIALI REGIONALI UTILIZZARE MATERIALI REGIONALI CONTRIBUISCE ALL'OTTENIMENTO DI CREDITI AI FINE LEED SE IL LUOGO DEL PROGETTO SI TROVA ENTRO UN RAGGIO DI 500 miglia (804,5km) DAL LUOGO DI ESTRACCIONE E LAVORAZIONE DEI MATERIALI CERAMICI.	MATERIAL AND RESOURCES REGIONAL MATERIALS THE UTILIZATION OF LOCAL RAW MATERIALS CONTRIBUTES TO THE ATTAINMENT OF LEED CREDITS WHENEVER THE FINAL PRODUCTS ARE MANUFACTURED WITHIN A 500 MILES RADIUS (804,5 KM) FROM THE RAW MATERIALS EXTRACTION AND PROCESSING SITES.	PUNTI CREDIT
MR5 - C - 5.1	10% (ESTRATTI LAVORATI E PRODOTTI LOCALMENTE)	LOCALLY PROCESSED AND MANUFACTURED RAW MATERIALS	1
MR5 - C - 5.2	20% (ESTRATTI LAVORATI E PRODOTTI LOCALMENTE)	LOCALLY PROCESSED AND MANUFACTURED RAW MATERIALS	1 IN AGGIUNTA AL PRECEDENTE IN ADDITION TO THE ABOVE

3	EFFETTO ISOLAMENTO TERMICO I COLORI PIÙ CHIARI DI ITALGRANITI CONTRIBUISCONO A NON AUMENTARE LA TEMPERATURA DELLE ZONE URBANE RISPETTO A QUELLE EXTRABURBANE (EFFETTO ISOLAMENTO TERMICO).	SUSTAINABLE SITES THE PALER COLOURS IN ITALGRANITI RANGES HELP TO PREVENT AN INCREASE IN THE TEMPERATURE OF URBAN COMPARED TO RURAL AREAS (THERMAL INSULATION EFFECT).	PUNTI CREDIT
SS - C - 7.1	EFFETTO ISOLAMENTO TERMICO: TETTO E COPERTURE ESCLUSE	THERMAL INSULATION EFFECT: NOT INCLUDING ROOF AND COVERINGS	1
SS - C - 7.2	EFFETTO ISOLAMENTO TERMICO: TETTO E COPERTURE	THERMAL INSULATION EFFECT: ROOF AND COVERINGS	1 IN AGGIUNTA AL PRECEDENTE IN ADDITION TO THE ABOVE

4	PERFORMANCE ENERGETICA MINIMA I PRODOTTI ITALGRANITI CONTRIBUISCONO ALL'OTTIMIZZAZIONE DELLA PERFORMANCE ENERGETICA.	ENERGY AND ATMOSPHERE ITALGRANITI PRODUCTS HELP TO OPTIMISE ENERGY PERFORMANCE.	PUNTI CREDIT
EA - C - 1	OTTIMIZZAZIONE PERFORMANCE ENERGETICA	OPTIMISATION OF ENERGY PERFORMANCE	1

5	MATERIALI A BASSA EMISSIONE IL GRES PORCELLANATO ITALGRANITI GARANTISCE UNA QUANTITÀ RIDOTTA DI COMPOSTI ORGANICI VOLATILI (VOC).	INDOOR ENVIRONMENTAL QUALITY ITALGRANITI PORCELAIN TILES GUARANTEE A LOW LEVEL OF VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC).	PUNTI CREDIT
EQ - C - 4.2	MATERIALE A BASSA EMISSIONE	LOW EMISSION MATERIAL	1

6	INNOVAZIONE DEL PROGETTO LE COLLEZIONI DI ITALGRANITI CON IL MARCHIO DI ECCELLENZA AMBIENTALE ECOLABEL CONTRIBUISCONO ALL'OTTENIMENTO DI CREDITI AI FINI LEED.	INNOVATION IN DESIGN THE ITALGRANITI COLLECTIONS THAT CARRY THE ECOLABEL MARK OF ENVIRONMENTAL EXCELLENCE HELP TO WIN LEED CREDITS.	PUNTI CREDIT
ID - C - 1.1-1.4	INNOVATION IN DESIGN	INNOVATION IN DESIGN	1 - 4

PRODUCTS	MR CREDIT 4.1 MATERIAL AND RESOURCES	MR CREDIT 4.2 MATERIAL AND RESOURCES	MR CREDIT 5.1 MATERIAL AND RESOURCES	MR CREDIT 5.2 MATERIAL AND RESOURCES	SS CREDI 7.1 SUSTAINABLE SITES	SS CREDI 7.2 SUSTAINABLE SITES	EA CREDIT 1 ENERGY AND ARMOSPHERE	EQ CREDIT 4.2 INDOOR ENVIRONMENTAL QUALITY	ID CREDIT 1.1-1.4 INNOVATION IN DESIGN
Bianco			•	•	•	•	•	•	
Avario			•	•	•	•	•	•	
Perla			•	•	•	•	•	•	
Lino			•	•	•	•	•	•	
Polvere			•	•	•	•	•	•	
Tabacco	•	•	•	•	•	•	•	•	
Nero	•	•	•	•	•	•	•	•	





GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

COLOR BODY PORCELAIN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG / GRES CERAME TEINTE DANS LA MASSE
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / PISO PORCELANICO CUERPO COLOREADO

BIANCO

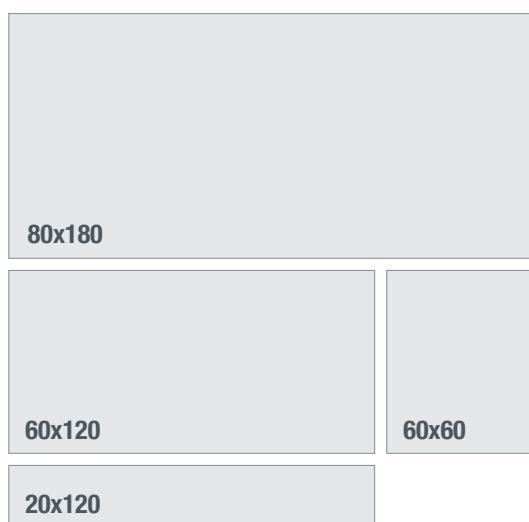
V2
MODERATE



NATURALE RETTIFICATO
MATTE RECTIFIED
NATUR KALIBRIERT
NATUREL RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL RECTIFICADO



HEAVY
TRAFFIC



R10 / A	
ASTM C1028 > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	
80x180 cm 32"x72"	SU0181 SPESSORE 10 MM
80x80 cm 32"x32"	SU0188 SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU018A SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU01EA SPESSORE 10 MM
60x60 cm 23½"x23½"	SU0168 SPESSORE 10 MM
30x60 cm 12"x23½"	SU0163 SPESSORE 10 MM

CONFORME A NORME / CONFORMING TO STANDARDS / GEMÄSS DEN NORMEN / CONFORMES AUX NORMES / COOTBETCTBUET HOPMATICVAM / CONFORME CON LAS NORMAS
EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO Bla UGL con Eb ≤ 0,5%

RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE	R10 A	NATURALE NATURALE	ASTM > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET ANSI A137.1 > 0,42	RETTOFICATO RECTIFIED	MONOPESSEORE SINGLE THICKNESS

AVORIO

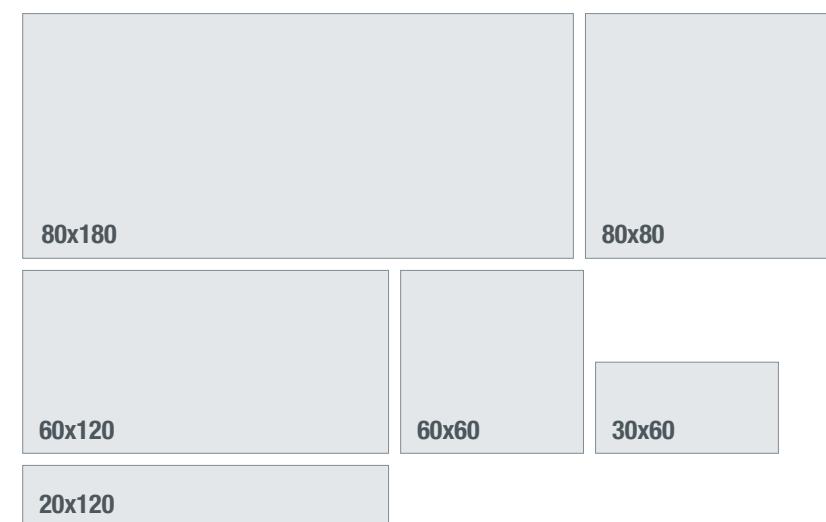
V2
MODERATE



NATURALE RETTIFICATO
MATTE RECTIFIED
NATUR KALIBRIERT
NATUREL RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL RECTIFICADO



HEAVY
TRAFFIC



R10 / A	
ASTM C1028 > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	
80x180 cm 32"x72"	SU0281 SPESSORE 10 MM
80x80 cm 32"x32"	SU0288 SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU028A SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU02EA SPESSORE 10 MM
60x60 cm 23½"x23½"	SU0268 SPESSORE 10 MM
30x60 cm 12"x23½"	SU0263 SPESSORE 10 MM

LAPPATO RETTIFICATO
SEMI POLISHED RECTIFIED
ANPOLIERT KALIBRIERT
ADOUCI RECTIFIÉ
ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
SEMIPULIDO RECTIFICADO



HEAVY
TRAFFIC



80x80 cm 32"x32"	SU0188L SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU018AL SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU01EAL SPESSORE 10 MM

LAPPATO RETTIFICATO
SEMI POLISHED RECTIFIED
ANPOLIERT KALIBRIERT
ADOUCI RECTIFIÉ
ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
SEMIPULIDO RECTIFICADO



HEAVY
TRAFFIC



80x80 cm 32"x32"	SU0288L SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU028AL SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU02EAL SPESSORE 10 MM



GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

COLOR BODY PORCELAIN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG / GRES CERAME TEINTE DANS LA MASSE
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / PISO PORCELANICO CUERPO COLOREADO

PERLA

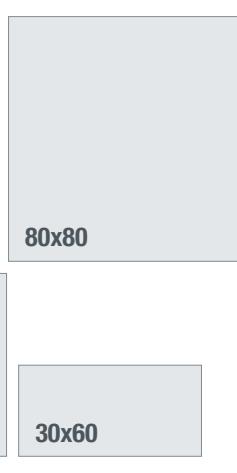
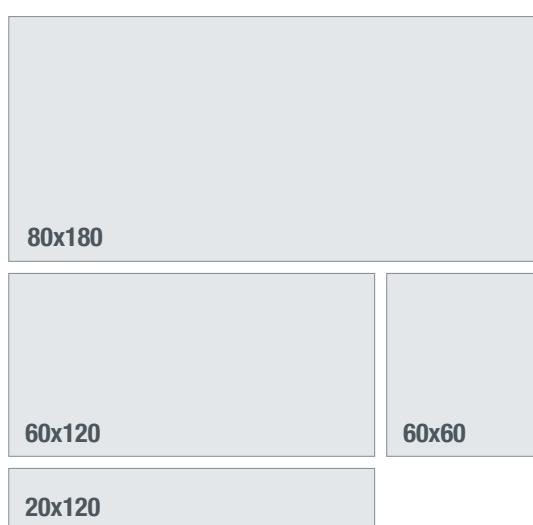


V2
MODERATE

NATURALE RETTIFICATO
MATTE RECTIFIED
NATUR KALIBRIERT
NATUREL RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL RECTIFICADO



HEAVY
TRAFFIC

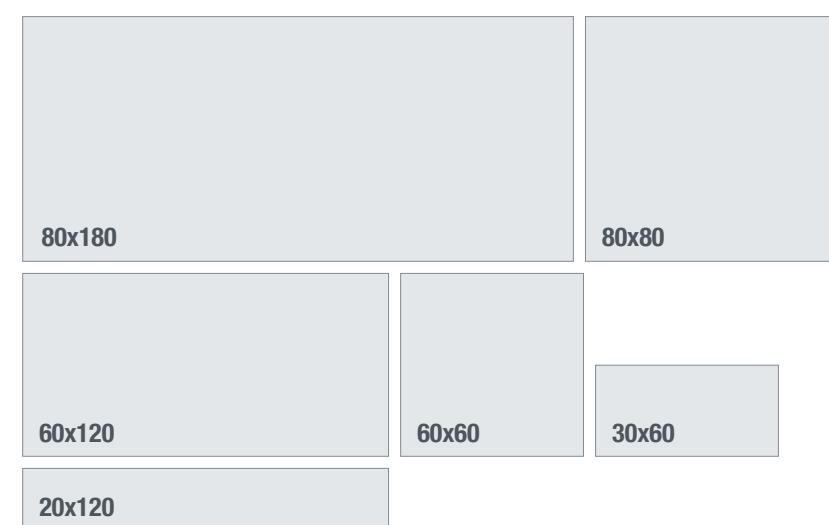


R10 / A	
ASTM C1028 > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	
80x180 cm 32"x72"	SU0381 SPESSORE 10 MM
80x80 cm 32"x32"	SU0388 SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU038A SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU03EA SPESSORE 10 MM
60x60 cm 23½"x23½"	SU0368 SPESSORE 10 MM
30x60 cm 12"x23½"	SU0363 SPESSORE 10 MM

NATURALE RETTIFICATO
MATTE RECTIFIED
NATUR KALIBRIERT
NATUREL RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL RECTIFICADO



HEAVY
TRAFFIC



R10 / A	
ASTM C1028 > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	
80x180 cm 32"x72"	SU0481 SPESSORE 10 MM
80x80 cm 32"x32"	SU0488 SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU048A SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU04EA SPESSORE 10 MM
60x60 cm 23½"x23½"	SU0468 SPESSORE 10 MM
30x60 cm 12"x23½"	SU0463 SPESSORE 10 MM

LAPPATO RETTIFICATO
SEMI POLISHED RECTIFIED
ANPOLIERT KALIBRIERT
ADOUCI RECTIFIÉ
ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
SEMIPULIDO RECTIFICADO



HEAVY
TRAFFIC



80x80 cm 32"x32"	SU0388L SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU03BAL SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU03EAL SPESSORE 10 MM

LAPPATO RETTIFICATO
SEMI POLISHED RECTIFIED
ANPOLIERT KALIBRIERT
ADOUCI RECTIFIÉ
ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
SEMIPULIDO RECTIFICADO



HEAVY
TRAFFIC



80x80 cm 32"x32"	SU0488L SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU04BAL SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU04EAL SPESSORE 10 MM

RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE	ANTISCIVOLO ANTISLIP	NATURALE R10 A	NATURALE ASTM > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET ANSI A137.1 > 0,42	RETTIFICATO RECTIFIED	MONOSPESORE SINGLE THICKNESS	PROGETTO DIGITALE DIGITAL DESIGN

V2
MODERATE



GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

COLOR BODY PORCELAIN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG / GRES CERAME TEINTE DANS LA MASSE
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / PISO PORCELANICO CUERPO COLOREADO

POLVERE

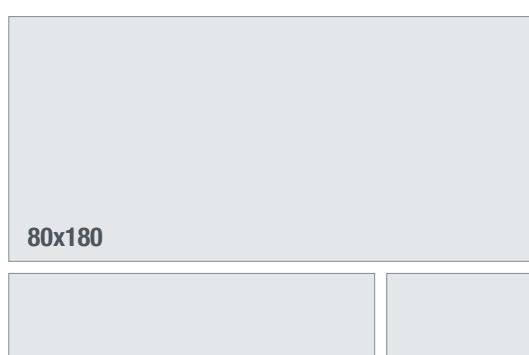


V2
MODERATE

NATURALE RETTIFICATO
MATTE RECTIFIED
NATUR KALIBRIERT
NATUREL RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL RECTIFICADO



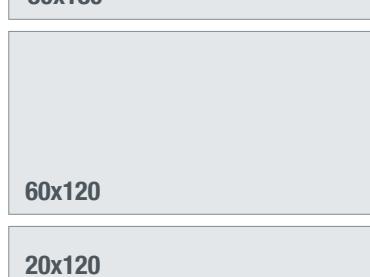
HEAVY
TRAFFIC



80x180



80x80



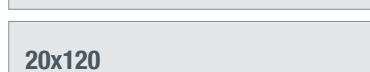
60x120



60x60



30x60



20x120

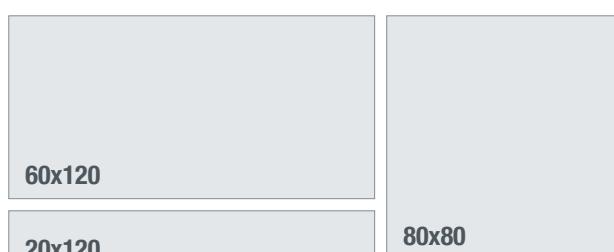
R10 / A
ASTM C1028 > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET

80x180 cm 32"x72"	SU0581	SPESSORE 10 MM
80x80 cm 32"x32"	SU0588	SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU058A	SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU05EA	SPESSORE 10 MM
60x60 cm 23½"x23½"	SU0568	SPESSORE 10 MM
30x60 cm 12"x23½"	SU0563	SPESSORE 10 MM

LAPPATO RETTIFICATO
SEMI POLISHED RECTIFIED
ANPOLIERT KALIBRIERT
ADOUCI RECTIFIÉ
ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
SEMIPULIDO RECTIFICADO



HEAVY
TRAFFIC



60x120

80x80

80x80 cm 32"x32"	SU0588L	SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU05BAL	SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU05EAL	SPESSORE 10 MM

CONFORME A NORME / CONFORMING TO STANDARDS / GEMÄSS DEN NORMEN / CONFORMES AUX NORMES / COOTBETCTVET HOPMATICVAM / CONFORME CON LAS NORMAS
EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO Bla UGL con Eb ≤ 0,5%

RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE	NATURALE R10 A	NATURALE ASTM > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET ANSI A137.1 > 0,42	RETTOIFICATO RECTIFIED	MONOSPESORE SINGLE THICKNESS	PROGETTO DIGITALE DIGITAL DESIGN
---	--	--	---	----------------------	---	---------------------------	---------------------------------	-------------------------------------

TABACCO

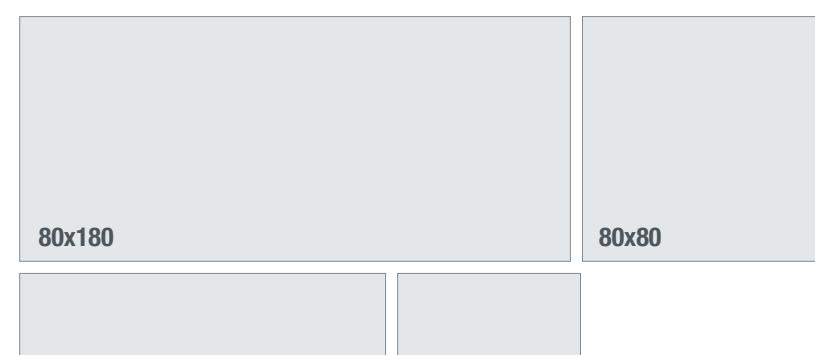


V2
MODERATE

NATURALE RETTIFICATO
MATTE RECTIFIED
NATUR KALIBRIERT
NATUREL RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL RECTIFICADO



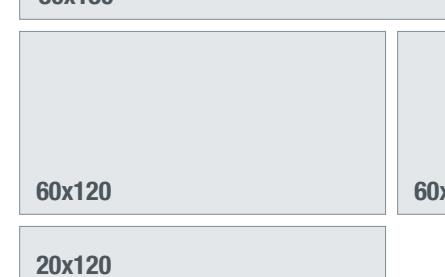
HEAVY
TRAFFIC



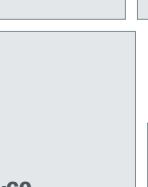
80x180



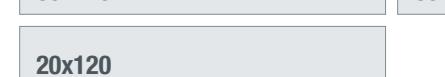
80x80



60x120



60x60



30x60

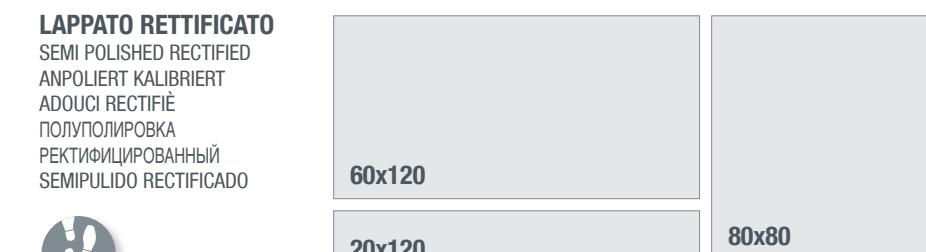
20x120

R10 / A
ASTM C1028 > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET

80x180 cm 32"x72"	SU0681	SPESSORE 10 MM
80x80 cm 32"x32"	SU0688	SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU068A	SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU06EA	SPESSORE 10 MM
60x60 cm 23½"x23½"	SU0668	SPESSORE 10 MM
30x60 cm 12"x23½"	SU0663	SPESSORE 10 MM

LAPPATO RETTIFICATO
SEMI POLISHED RECTIFIED
ANPOLIERT KALIBRIERT
ADOUCI RECTIFIÉ
ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
SEMIPULIDO RECTIFICADO

HEAVY
TRAFFIC



60x120

80x80

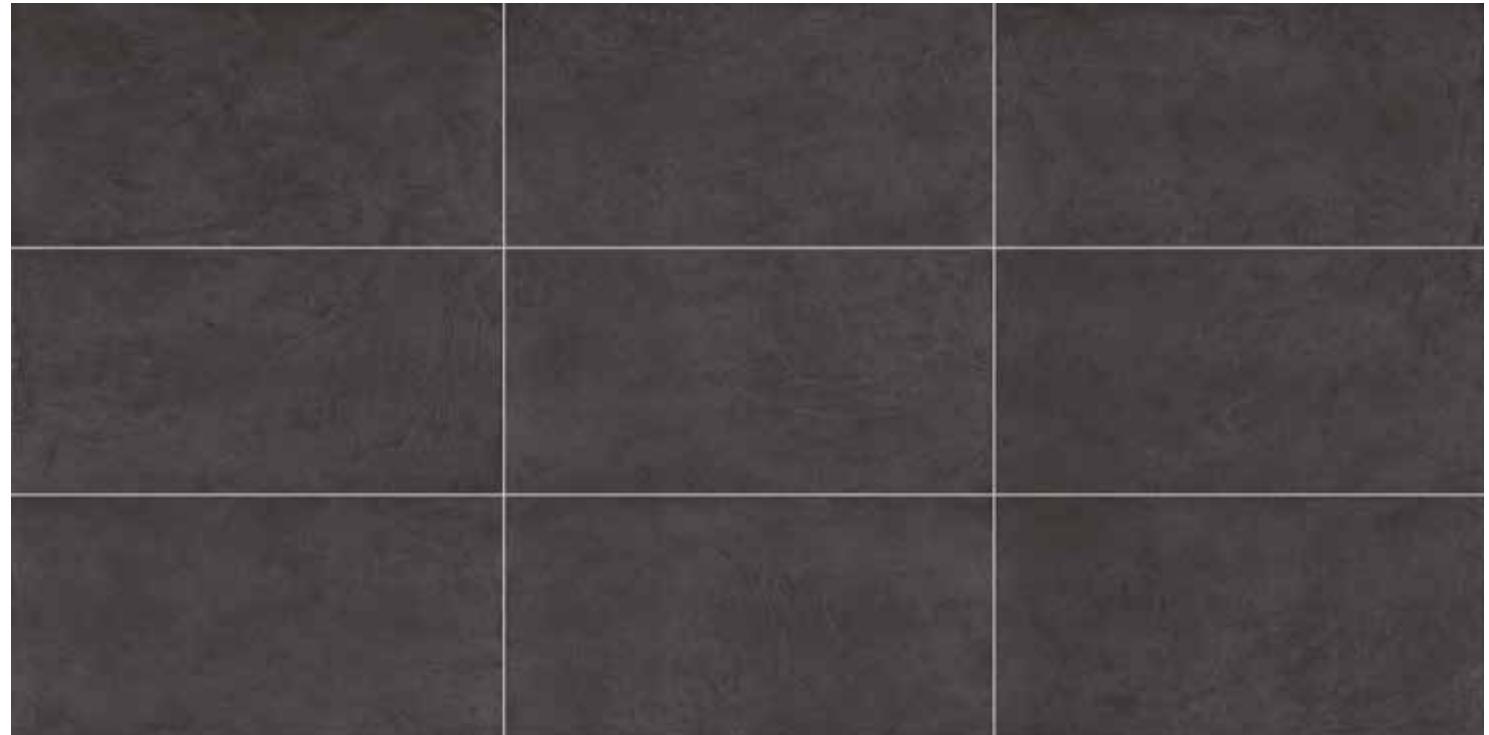
80x80 cm 32"x32"	SU0688L	SPESSORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU06BAL	SPESSORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU06EAL	SPESSORE 10 MM



GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

COLOR BODY PORCELAIN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG / GRES CERAME TEINTE DANS LA MASSE
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / PISO PORCELANICO CUERPO COLOREADO

NERO



V2
MODERATE

NATURALE RETTIFICATO
MATTE RECTIFIED
NATUR KALIBRIERT
NATUREL RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL RECTIFICADO



HEAVY
TRAFFIC



R10 / A
ASTM C1028 > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET

80x180 cm 32"x72"	SU0781	SPESORE 10 MM
80x80 cm 32"x32"	SU0788	SPESORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU078A	SPESORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU07EA	SPESORE 10 MM
60x60 cm 23½"x23½"	SU0768	SPESORE 10 MM
30x60 cm 12"x23½"	SU0763	SPESORE 10 MM

LAPPATO RETTIFICATO
SEMI POLISHED RECTIFIED
ANPOLIERT KALIBRIERT
ADOUCI RECTIFIÉ
ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
SEMIPULIDO RECTIFICADO



80x80 cm 32"x32"	SU0788L	SPESORE 10 MM
60x120 cm 23½"x48"	SU07BAL	SPESORE 10 MM
20x120 cm 8"x48"	SU07EAL	SPESORE 10 MM

CONFORME A NORME / CONFORMING TO STANDARDS / GEMÄSS DEN NORMEN / CONFORMES AUX NORMES / COOTBETCBYET HOPMATICBAM / CONFORME CON LAS NORMAS
EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO Bla UGL con Eb ≤ 0,5%

RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE	ANTISCIVOLIO ANTISLIP	ASTM > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET ANSI A137.1 > 0,42	RETTO RECTIFIED RECTIFIED RECTIFIÉ РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ RECTIFICADO

DECORO TRATTO

RETTIFICATO

RECTIFIED
KALIBRIERT
RECTIFIÉ
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
RECTIFICADO



TRATTO BIANCO
SU01BTR 60x120 cm 23½"x48"

2



TRATTO AVORIO
SU02BTR 60x120 cm 23½"x48"

2



TRATTO PERLA
SU03BTR 60x120 cm 23½"x48"

2



GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

COLOR BODY PORCELAIN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG / GRES CERAME TEINTE DANS LA MASSE
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ / PISO PORCELANICO CUERPO COLOREADO

MOSAICO MIX 3D

NATURALE - LAPPATO

RETTOIFICATO
MATTE - SEMI POLISHED RECTIFIED
NATUR - ANPOLIERT KALIBRIERT
NATUREL - ADOUCI RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ - ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL - SEMIPULIDO RECTIFICADO



MULTISPESORE
EXTRA THICK MOSAIC



BIANCO MOSAICO MIX 3D
SU0134M 34,5x34,5 cm 13^{1/4}"x13^{1/4}"



AVORIO MOSAICO MIX 3D
SU0234M 34,5x34,5 cm 13^{1/4}"x13^{1/4}"



PERLA MOSAICO MIX 3D
SU0334M 34,5x34,5 cm 13^{1/4}"x13^{1/4}"



LINO MOSAICO MIX 3D
SU0434M 34,5x34,5 cm 13^{1/4}"x13^{1/4}"



POLVERE MOSAICO MIX 3D
SU0534M 34,5x34,5 cm 13^{1/4}"x13^{1/4}"



TABACCO MOSAICO MIX 3D
SU0634M 34,5x34,5 cm 13^{1/4}"x13^{1/4}"



NERO MOSAICO MIX 3D
SU0734M 34,5x34,5 cm 13^{1/4}"x13^{1/4}"

CONFORME A NORME / CONFORMING TO STANDARDS / GEMÄSS DEN NORMEN / CONFORMES AUX NORMES / COOTBETCTBUET HOPMATICIBAM / CONFORME CON LAS NORMAS
EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO Bla UGL con Eb ≤ 0,5%

RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE	NATURALE R10 A	NATURALE ASTM > 0,60 DRY ≥ 0,60 WET ANSI A137.1 > 42	RETTOIFICATO RECTIFIED	MONOSPESORE SINGLE THICKNESS	PROGETTO DIGITALE DIGITAL DESIGN
---	--	--	---	----------------------	---	---------------------------	---------------------------------	-------------------------------------

MOSAICO A SPACCO *

LAPPATO RETTOIFICATO

SEMI POLISHED RECTIFIED
ANPOLIERT KALIBRIERT
ADOUCI RECTIFIÉ
ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
SEMIPULIDO RECTIFICADO



SU RETE



TESSERA 1,2x2,4 1/2"x1"



BIANCO MOSAICO A SPACCO
SU013MS 30x30 cm 12"x12"



AVORIO MOSAICO A SPACCO
SU023MS 30x30 cm 12"x12"



PERLA MOSAICO A SPACCO
SU033MS 30x30 cm 12"x12"



LINO MOSAICO A SPACCO
SU043MS 30x30 cm 12"x12"



POLVERE MOSAICO A SPACCO
SU053MS 30x30 cm 12"x12"



TABACCO MOSAICO A SPACCO
SU063MS 30x30 cm 12"x12"



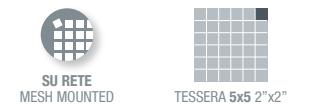
NERO MOSAICO A SPACCO
SU073MS 30x30 cm 12"x12"

* L'aspetto "vissuto" e usurato di questo mosaico è ottenuto attraverso la tecnica a spacco. Il materiale appare sbracciato, come se fosse logorato dal tempo.
The "consumed and aged" look of this mosaic is obtained slashing the slab with a special machine. Material appears chipped as if it is time-worn.

MOSAICO MIX

NATURALE - LAPPATO

RETTOIFICATO
MATTE - SEMI POLISHED RECTIFIED
NATUR - ANPOLIERT KALIBRIERT
NATUREL - ADOUCI RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ - ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL - SEMIPULIDO RECTIFICADO



SU RETE



TESSERA 5x5 2"x2"



BIANCO MOSAICO MIX
SU013MM 30x30 cm 12"x12"



AVORIO MOSAICO MIX
SU023MM 30x30 cm 12"x12"



PERLA MOSAICO MIX
SU033MM 30x30 cm 12"x12"



LINO MOSAICO MIX
SU043MM 30x30 cm 12"x12"



POLVERE MOSAICO MIX
SU053MM 30x30 cm 12"x12"



TABACCO MOSAICO MIX
SU063MM 30x30 cm 12"x12"



NERO MOSAICO MIX
SU073MM 30x30 cm 12"x12"



NORME DI POSA E MANUTENZIONE

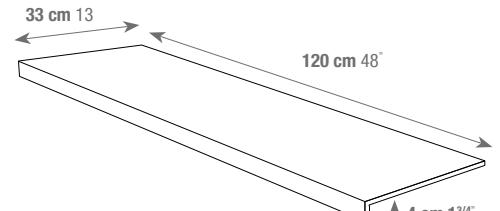
INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS / VERLEGUNGS- UND INSTANDHALTUNGSDRÖMEN / NORMES DE POSE ET D'ENTRETIEN / ПРАВИЛА УКЛАДКИ И УХОДА / NORMAS DE COLOCACIÓN Y MANTENIMIENTO

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

COLOR BODY PORCELAIN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG / GRES CERAME TEINTE DANS LA MASSE
KERAMISCHE GRANIT, OKRAŠENÝ V MACCE / PISO PORCELANICO CUERO COLOREADO

PEZZI SPECIALI

SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ / PIEZAS ESPECIALES



GRADONE CON TORO*

STEP TREAD WITH FULL SKIRTING / FLORENTINE STUFE / NEZ DE MARCHE AVEC RETOMBEE /
ТУПЕЛЬ С ФРИЗОМ / ESCALÓN CON PIEZA DE PELDANO

NATURALE RETTIFICATO

MATTE RECTIFIED
NATUR KALIBRIERT
NATUREL RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL RECTIFICADO

GRADONE CON TORO * 120x33x4 cm 48"x13"x1 3/4"

SU01GT2	BIANCO
SU02GT2	AVORIO
SU03GT2	PERLA
SU04GT2	LINO
SU05GT2	POLVERE
SU06GT2	TABACCO
SU07GT2	NERO

2

LAPPATO RETTIFICATO

SEMI POLISHED RECTIFIED
ANPOLIERT KALIBRIERT
ADOUCI RECTIFIÉ
ПОЛУПОЛИРОВКА
РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
SEMIPULIDO RECTIFICADO

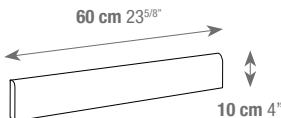
GRADONE CON TORO * 120x33x4 cm 48"x13"x1 3/4"

SU01GT3	BIANCO
SU02GT3	AVORIO
SU03GT3	PERLA
SU04GT3	LINO
SU05GT3	POLVERE
SU06GT3	TABACCO
SU07GT3	NERO

2

BATTISCOPA

SKIRTING / SOCKET / PLINTHE /
ПЛІНТСІ / ЗОКАЛО



NATURALE RETTIFICATO

MATTE RECTIFIED
NATUR KALIBRIERT
NATUREL RECTIFIÉ
МАТОВЫЙ РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ
NATURAL RECTIFICADO

BATTISCOPA 10x60 cm 4"x23 5/8"

SU0165	BIANCO
SU0265	AVORIO
SU0365	PERLA
SU0465	LINO
SU0565	POLVERE
SU0665	TABACCO
SU0765	NERO

10

Per ottenere il miglior risultato estetico è fondamentale prima della posa stendere a terra almeno 4 mq di prodotto e verificare la distribuzione dell'effetto cromatico.
Si raccomanda di alternare e orientare i pezzi in modo da creare una distribuzione naturale del disegno e delle venature.
Si consiglia una stuccatura in tinta con il prodotto, mantenendo una fuga di 2 mm.

For best results, before laying lay out at least 4 m² of product and check the distribution of the colour effect.
Alternate and lay out the pieces to create a natural distribution of the pattern and grains.
Use matching grout, maintaining a gap of 2mm.

Für das beste ästhetische Ergebnis ist es wesentlich, vor der Verlegung auf dem Boden mindestens 4 Quadratmeter Fliesen zu verlegen und die Verteilung der chromatischen Wirkung zu prüfen.
Es wird empfohlen, die Fliesen so abzuwechseln und auszurichten, dass eine natürliche Verteilung des Musters und der Äderungen geschaffen wird.
Wir empfehlen eine Verfüllung im selben Farbton der Fliese, es sollte eine Fuge von 2 mm eingehalten werden.

Pour obtenir un résultat esthétique irréprochable, avant de procéder à la pose, il est fondamental de mettre au sol au moins 4 m² de produit et de vérifier la répartition de l'effet chromatique. Il est recommandé d'alterner et d'orienter les pièces de manière à créer un effet de répartition naturel du dessin et des veinures.
Il est conseillé de choisir un produit de remplissage des joints assorti au produit et de garder une largeur de joint de 2 mm.

Для достижения лучшего эстетического результата, необходимо перед укладкой расположить на полу как минимум 4 кв.м. продукции и проверить хроматическое распределение.
Рекомендуется чередовать и ориентировать плитки для создания естественного распределения рисунка и вен. Рекомендуется затирка под цвет фона, выдерживая шов 2 мм при укладке.

Para obtener el mejor resultado estético es fundamental, antes de la colocación, extender sobre el suelo al menos 4 m² de producto y comprobar la distribución del efecto cromático.
Se recomienda alternar y orientar las piezas creando una distribución natural del dibujo y de las vetas.
Se aconseja utilizar un material de rejuntado de un color a juego con el producto, manteniendo una junta de 2 mm.

* ASSEMBLATO / COUPLED / ZUSAMMENGEBAUT / ASSEMBLÉ / B COJPE / ASEMLBLADO

NEL CASO SI SCELGA LA POSA “A CORRERE” DEI PRODOTTI IN FORMATI RETTANGOLARI, SI CONSIGLIA DI SFALSARE IL LATO PIÙ LUNGO PER UN MASSIMO DI 30 CM SULLA LUNGHEZZA DEL PEZZO ADIACENTE.

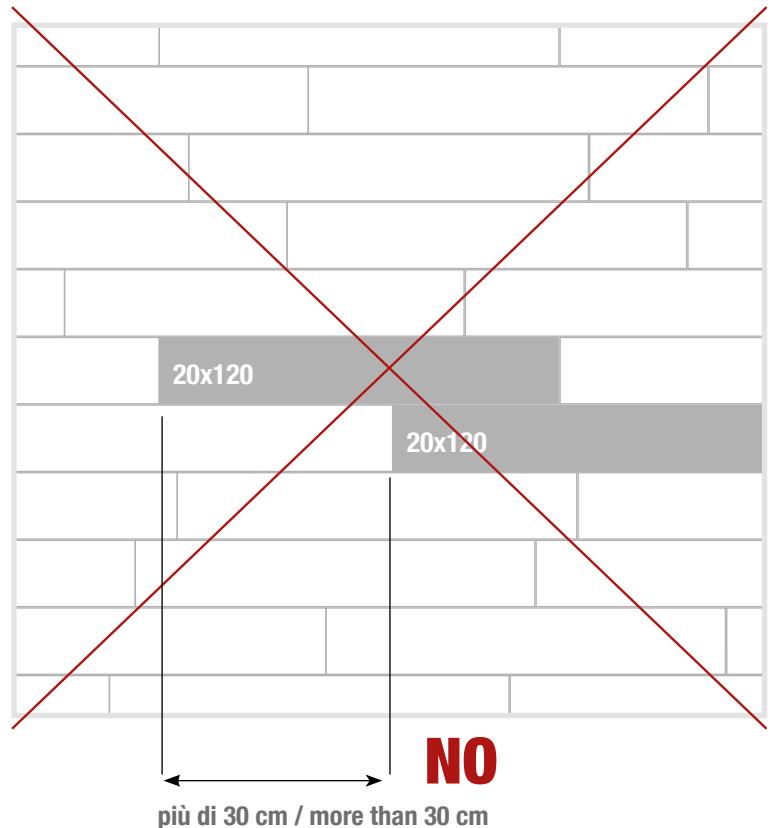
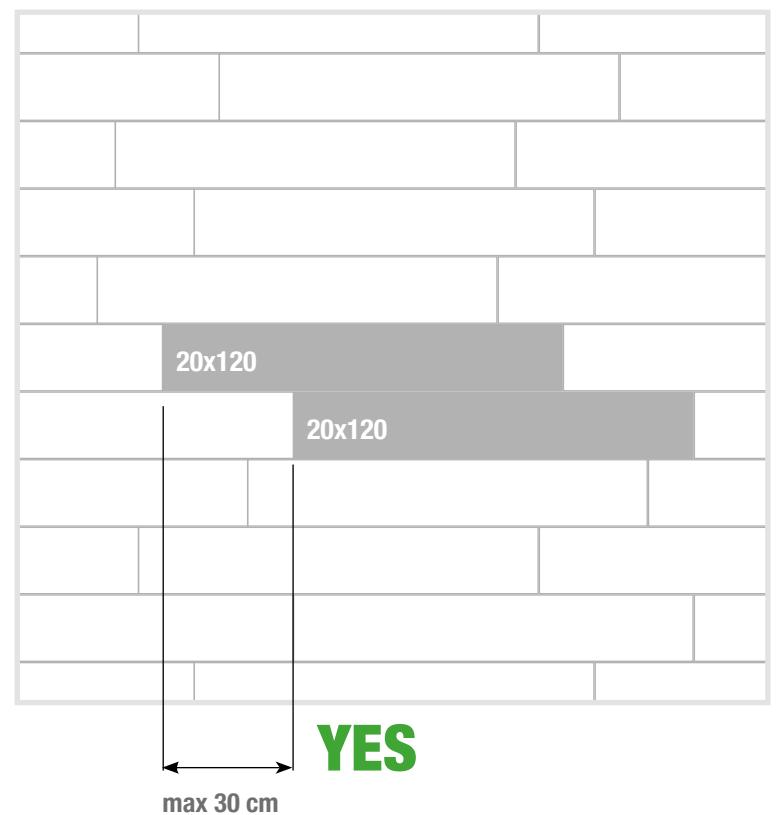
When rectangular products are laid in “running bond” patterns, the longest side should be staggered in relation to the length of the piece next to it by no more than 30 cm.

Falls rechteckige Formate “fortlaufend” verlegt werden sollen, wird empfohlen, die längere Seite im Verhältnis zum angrenzenden Teil um maximal 30 cm versetzt anzutragen.

Dans le cas de la pose parallèle de carreaux rectangulaires, il est recommandé de décaler le côté long d'un maximum de 30 cm sur la longueur du carreau adjacent.

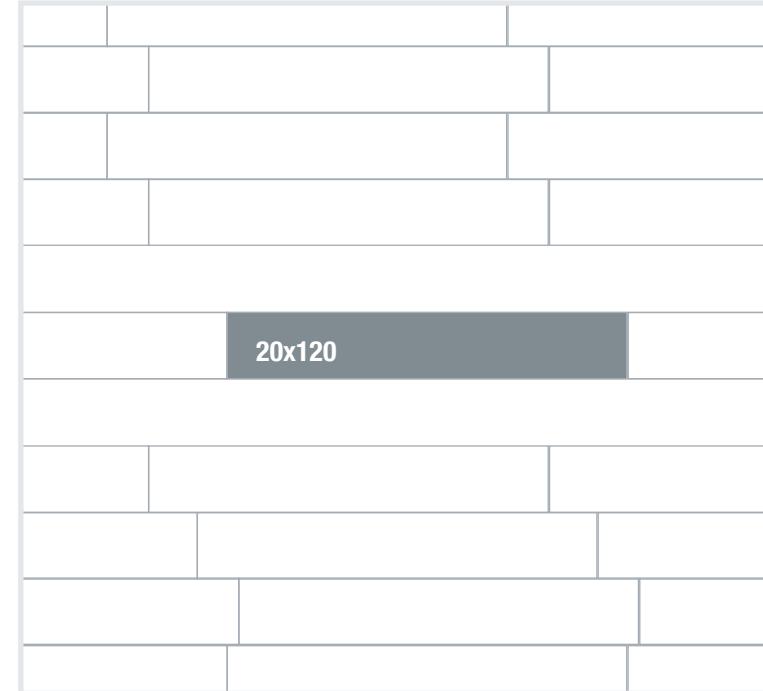
При укладке прямоугольных форматов со смещением, рекомендуется сдвигать длинный край не более, чем на 30 см по отношению к прилегающей плите.

En caso de colocación “continua” de material con formatos rectangulares, se recomienda escalaronar el lado más largo unos 30 cm con respecto a la longitud de la pieza adyacente.



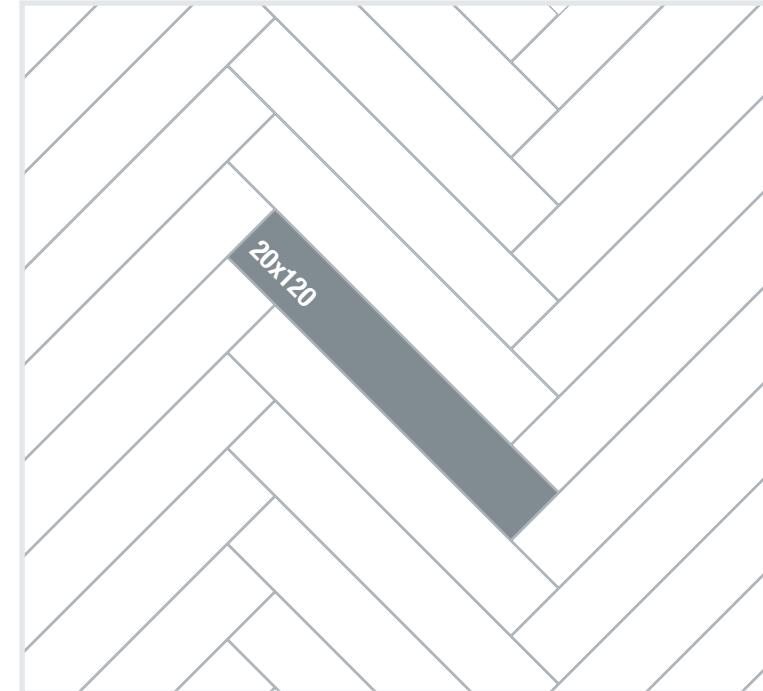
INDICAZIONI E SCHEMI DI POSA

INSTALLATION LAYOUTS AND INSTRUCTIONS / VERLEGUNGSSSCHEMEN UND ANWEISUNGEN / INDICATIONS ET SCHÉMAS DE POSE / ИНФОРМАЦИЯ И СХЕМЫ УКЛАДКИ / INDICACIONES Y ESQUEMAS DE COLOCACIÓN



20x120

20x120 - 100%

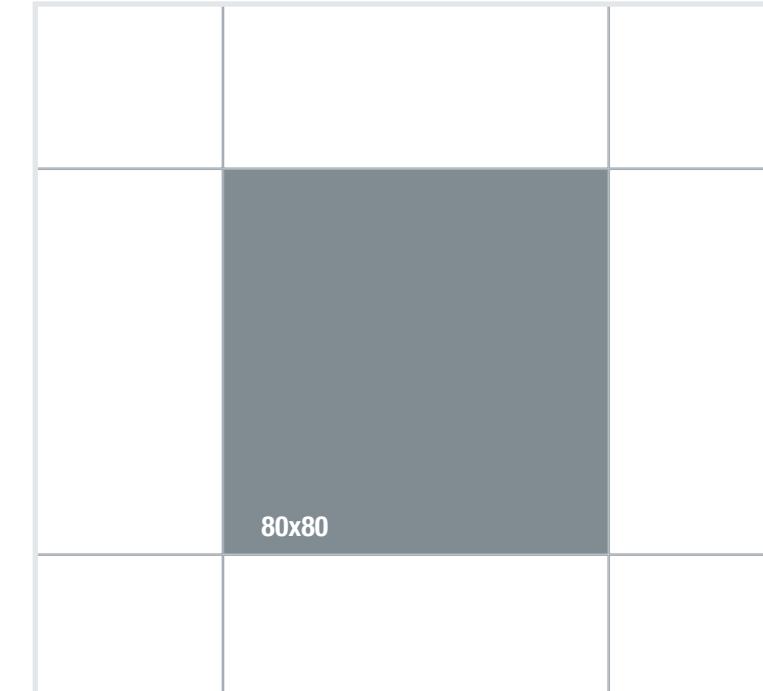


20x120

20x120 - 100%

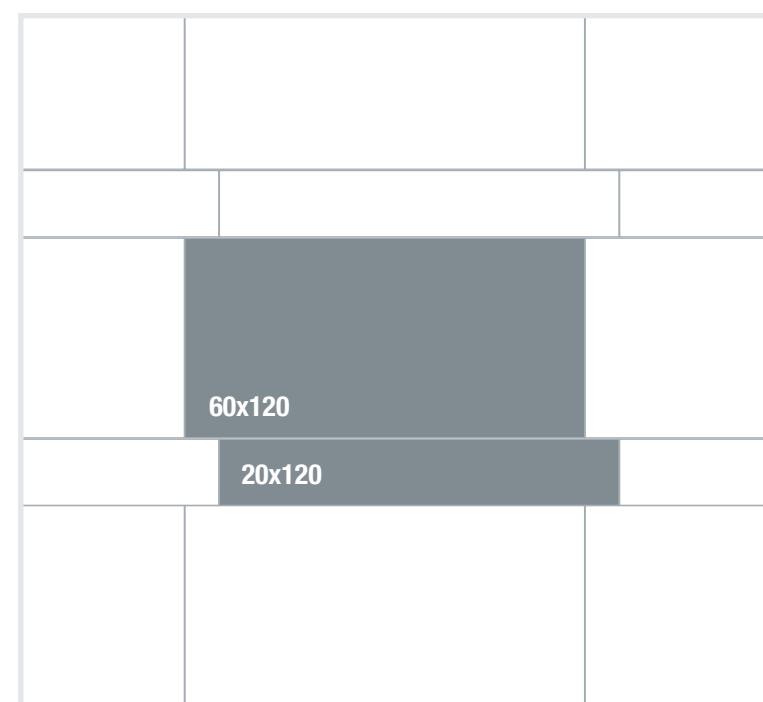
INDICAZIONI E SCHEMI DI POSA

INSTALLATION LAYOUTS AND INSTRUCTIONS / VERLEGUNGSSSCHEMEN UND ANWEISUNGEN / INDICATIONS ET SCHÉMAS DE POSE / ИНФОРМАЦИЯ И СХЕМЫ УКЛАДКИ / INDICACIONES Y ESQUEMAS DE COLOCACIÓN



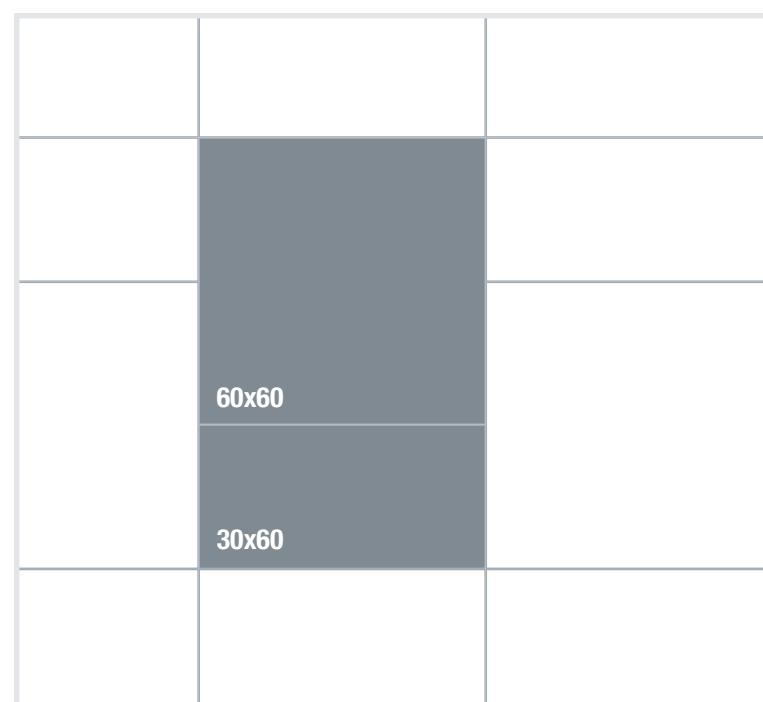
80x80

80x80 - 100%



60x120 / 20x120

60x120 - 75%
20x120 - 25%



60x60 / 30x60

60x60 - 66%
30x60 - 33%

			PCS / BOX	M ² / BOX	KG / BOX	PCS / PALLET	M ² / PALLET	KG / PALLET
IMBALLI / PACKING VERPACKUNGEN / EMBALLAGES / УПАКОВКИ / EMBALAJES								
 80x180 cm 32"x72"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	NATURALE RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 1	M ² 1,44	KG. 33,30	PZ / STK / PCS 36	M ² 51,84	KG. 1.218,80
				SQ. FT. 15,48	LBS. 73,26		SQ. FT. 557,95	LBS. 2.681,36
 80x80 cm 32"x32"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	LAPPATO RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 2	M ² 1,28	KG. 30,20	PZ / STK / PCS 40	M ² 51,20	KG. 1.228,00
				SQ. FT. 13,77	LBS. 66,40		SQ. FT. 551,06	LBS. 2.701,60
 80x80 cm 32"x32"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	NATURALE RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 2	M ² 1,28	KG. 29,10	PZ / STK / PCS 40	M ² 51,20	KG. 1.184,00
				SQ. FT. 13,77	LBS. 64,04		SQ. FT. 551,06	LBS. 2.604,80
 60x120 cm 23^{5/8}"x48"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	LAPPATO \ NATURALE RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 2	M ² 1,44	KG. 33,90	PZ / STK / PCS 30	M ² 43,20	KG. 1.037,00
				SQ. FT. 15,49	LBS. 74,58		SQ. FT. 464,96	LBS. 2.281,40
 20x120 cm 8"x48"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	LAPPATO \ NATURALE RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 4	M ² 0,96	KG. 22,60	PZ / STK / PCS 40	M ² 38,40	KG. 924,00
				SQ. FT. 10,33	LBS. 49,72		SQ. FT. 413,29	LBS. 2.032,80
 60x60 cm 23^{5/8}"x23^{5/8}"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	NATURALE RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 3	M ² 1,08	KG. 24,30	PZ / STK / PCS 40	M ² 43,20	KG. 992,00
				SQ. FT. 11,62	LBS. 53,46		SQ. FT. 464,96	LBS. 2.182,40
 30x60 cm 11^{7/8}"x23^{5/8}"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	NATURALE RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 8	M ² 1,44	KG. 33,80	PZ / STK / PCS 32	M ² 46,08	KG. 1.101,60
				SQ. FT. 15,49	LBS. 74,36		SQ. FT. 495,95	LBS. 2.423,52
 MOSAICO MIX 30x30 cm 12"x12"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	LAPPATO \ NATURALE RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 12	M ² 1,08	KG. 24,60	PZ / STK / PCS 30	M ² 32,40	KG. 758,00
				SQ. FT. 11,62	LBS. 54,12		SQ. FT. 348,72	LBS. 1.667,60
 MOSAICO A SPACCO 30x30 cm 12"x12"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	LAPPATO RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 12	M ² 1,08	KG. 18,55	PZ / STK / PCS 30	M ² 32,40	KG. 576,56
				SQ. FT. 11,62	LBS. 40,81		SQ. FT. 348,72	LBS. 1.268,43
 MOSAICO MIX 3D 34,5x34,5 cm 13^{1/4}"x13^{1/4}"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	LAPPATO \ NATURALE RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 6	M ² 0,71	KG. 16,20	PZ / STK / PCS 30	M ² 21,42	KG. 506,00
				SQ. FT. 7,64	LBS. 35,64		SQ. FT. 230,54	LBS. 1.113,20
 GRADONE CON TORO 120x33x4 cm 48"x13"x1^{3/4}"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	LAPPATO \ NATURALE RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 2	M ² 0,79	KG. 18,60			
				SQ. FT. 8,50	LBS. 40,92			
 BATTISCOPA 10x60 cm 4"x23^{5/8}"	SPESSORE / THICKNESS 10 MM	NATURALE RETTIFICATO	PZ / STK / PCS 10	M ² 0,60	KG. 14,00			
				SQ. FT. 6,45	LBS. 30,80			

Tutte le informazioni
riguardanti posa e
manutenzione sono
disponibili sul nostro sito:

Full installation and care
information is available on
our website:

Alle Informationen zur
Verlegung und Instandhaltung
sind auf unserer Website
www.italgranitigroup.com
enthalten

Toutes les informations de
pose et d'entretien sont
disponibles sur le site :

Полная информация по
укладке и уходу имеется на
сайте:

Toda la información
referente a la colocación
y al mantenimiento está
disponible en nuestra página
web: